

## รวมอาชญา จัดงานไฟท์วัคครูซึ่งไฟท์



หลวงพ่อจรรลทำพิธีเปิดป้ายที่ทำการแห่งใหม่ของสาขาวิชบริการเดิน-  
พระเกียรติ จังหวัดอุทัยธานีแล้ว โดยนักศึกษารามคำแหงอุทัยธานีพร้อมใจจัดพิธี  
ให้ไว้ครุยอนอุ่นเชิง อธิการบดีสอนนักศึกษาต้องมีความกตัญญูและอย่าให้ความ  
สำคัญกับนวัตกรรมมากกว่าวิชาความรู้ พร้อมประกาศเจตนารามณ์ที่จะขยาย  
โอกาสทางการศึกษาแก่ชาวไทยโดยเท่าเทียมกัน (อ่านต่อหน้า 11)

(อ่านต่อหน้า 11)



แสดงความยินดี ศาสตราจารย์ประภาศน์ วงศ์ชัย นายกสภามหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง มอบดอกไม้แสดงความยินดีกับ นายสำนักศึกษาฯ เศรษฐ์ กรรมการสภามหา-  
วิทยาลัยผู้ทรงกุณฑิ์ ในโอกาสได้รับพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ดำรงตำแหน่ง  
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงภาคใต้ไทย

- เชิญสมัครเป็นสมาชิกห้องด้วยตนเองและทางไปรษณีย์

  ๑. ช่าวรับเงินที่อาจเรียกค่า (VKB) ขั้นต่ำ
  ๒. ค่าดำเนินการต่อทั้งงานประชาสัมพันธ์ ศิก เ.ตี. อ ขั้นต่ำ
  ๓. อัตราค่าสมาชิกปีละ ๒๐๐ บาท (สำหรับนักศึกษาที่สมัครเข้าศึกษาต่อในปีการศึกษา ๒๕๖๔ ถ้าต้องร้อดูออกปี)

ອາຄີຣວາທ

៥ ទំនាក់ទំនង ឬទុកដាក់រាជ ២៥៤០



www.edutv.in

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเคารพ  
ข้าพระพุทธเจ้ามานาวีทายาลธรรมคำแหง  
ผู้อุปถัมภ์ราษฎรชาวนาที่ ลิบิตา ยักษ์สมบูรณ์ ประพันธ์

## ຜົນກາຣປະຈຸບັນສົກາຍເກວິທຄາລັ້ງ

ສາມາທິການພ້ອມມະນຸຍາ  
ໄດ້ມີການປະຫຼຸມກັງທີ 11/2540  
ເມື່ອວັນທີ 24 ພຸດຍະກິານ 2540 ໄລ  
ອາການທອປະຫຼຸມພ້ອມບູນຮ້ານຄໍາແໜ່ງ  
ນາທາຣາ ໂດຍມີຄະດີຕ່າງໆຢູ່ປະການ  
ອາຍັ້ນ ນາຍກສາມາທິການພ້ອມມະນຸຍາ  
ປະການ ຊຶ່ງມີຜົດການປະຫຼຸມທີ່ນໍາ  
ສຳໃນ ລັ້ນນີ້

(อ่านต่อหน้า 12)



## ในราชการมหาวิทยาลัยรามคำแหง



## งานประชาสัมพันธ์

## มหาวิทยาลัยรามคำแหง

บางกะปี กรุงเทพฯ ๑ ๑๐๒๕๐

ໄທ. ກະຊວງ ໩, ກະຊວງ ໨

ชื่อระค่าฝ่ายสีง  
เป็นรายเดือน  
ไม่อนุญาตที่ 10/2537  
ปักษ์ รามคำแหง

10

16

四

(นายชัยฤทธิ์ ๙)

หน้าที่ ๑๘

เลือกธีระศักดิ์ กรรมสูตร เป็นประธาน  
คุณเลือกตั้ง ส.ส., ส.ว., สถาท้องถิ่นทุกระดับ

ตามรัฐธรรมนูญฉบับใหม่ ได้กำหนดให้มี  
คณะกรรมการการเลือกตั้ง ประกอบด้วยประธาน-  
กรรมการคนหนึ่งและกรรมการอีก ๔ คน

เมื่อวันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๔๐ ได้มีการประชุม  
ผู้แทนเพื่อเลือกกรรมการการเลือกตั้ง จำนวน ๕ คน  
ปรากฏว่ามีผู้ได้รับเลือก ดังนี้

๑. นายธีระศักดิ์ กรรมสูตร  
อดีตอธิบดีผู้พิพากษาศาลแพ่ง
๒. ดร.วิสูตร์ โพธิแท่น  
อดีตคณะกรรมการรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัย-  
ธรรมศาสตร์
๓. นายสวัสดิ์ โชคพานิช  
อดีตประธานศาลฎีกา
๔. นายยุรัตน์ กมลเวช  
อดีตรองอธิบดีกรมการปกครอง

๕. ดร.ดร.โภทน อารียา อดีตอาจารย์ประจำ-  
แผนกวิเคราะห์ศาสตร์ ฯ ฯ ฯ และ<sup>๑</sup>  
ดีเด่นในเรื่องคุณภาพการการเลือกตั้ง สมាជิกรผู้แทน-  
ราษฎร ดังต่อไปนี้

ต่อมาเมื่อวันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๔๐ ผู้ได้  
เลือกเป็นกรรมการการเลือกตั้งทั้ง ๕ คน ได้ประชุม<sup>๒</sup>  
ที่ห้องประชุมชั้น ๒ อาคารบัญชาศิริ ห้องประชุมการ  
เลือกตั้งเป็นที่เรียนร้อยแล้ว ปรากฏว่า นายธีระศักดิ์  
กรรมสูตร เป็นผู้ได้รับเลือก

ตามรัฐธรรมนูญ (มาตรา ๑๔๔, ๑๔๕) ได้  
กำหนดไว้อย่างชัดเจนว่าให้คณะกรรมการการเลือกตั้ง<sup>๓</sup>  
ในผู้ควบคุมและดำเนินการจัดให้มีการเลือกตั้ง<sup>๔</sup>  
มาตรฐานรายวัน สมាជิกรผู้แทนรายวัน สมាជิกรผู้แทน-  
ราษฎร รวมทั้งการออกเสียง ระหว่างวัน ๑๖๐๐ น.  
ให้เป็นไปโดยสุจริตและเที่ยงธรรม

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง นายธีระศักดิ์ กรรมสูตร ซึ่ง<sup>๕</sup>  
อ่านว่าเป็นประธานกรรมการการเลือกตั้งคนแรกจะมี  
บทบาทและอำนาจหน้าที่ที่สำคัญมาก เพราะรัฐธรรมนูญ<sup>๖</sup>  
กำหนดให้เป็นผู้รักษาการตามกฎหมายประจำ<sup>๗</sup>  
ธรรมนูญ ๓ ฉบับ คือ กฎหมายว่าด้วยพระราชกรณีย์  
และผู้แทนราษฎร รวมทั้งการออกเสียง ระหว่างวัน ๑๖๐๐ น.  
ให้เป็นไปโดยสุจริตและเที่ยงธรรม

## คลินิกภาษาอังกฤษพื้นฐาน

ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์ คณะ-  
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง จัดคลินิกอบรม  
เพื่อแก้ไขปัญหาการเรียนภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐานแก่  
ผู้สนใจ ทั้งค้านไปยากรณ์ การเขียน การอ่าน และการพูด  
รวม ๘ หลักสูตร โดยผู้เข้าอบรมต้องมีความรู้พื้นฐาน  
อย่างดี เช่น มีความรู้ทางภาษาอังกฤษ ๘๐% รวม ๓๐ ชั่วโมง

เริ่มฝึกอบรมตั้งแต่วันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๔๐-๑๖  
มกราคม ๒๕๔๑ ทุกวันจันทร์ พุธ ศุกร์ หรือ อังคาร พฤหัส  
ศุกร์ เวลา ๐๗.๓๐-๐๙.๓๐ น. หรือ ๑๑.๓๐-๑๓.๓๐ น. หรือ  
๑๕.๓๐-๑๗.๓๐ น. ณ ห้องประชุมชั้น ๒ อาคารบัญชาศิริ  
เปิดรับสมัครวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน-๔ ธันวาคม ๒๕๔๐ ณ  
ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์ ชั้น ๔ อาคาร ๑  
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง โทร ๓๑๘-๐๙๐๔  
แต่ละหลักสูตรรับจำนวนจำกัด

สามารถใช้ภาษาอังกฤษในการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษ<sup>๘</sup>  
และสามารถฟังและพูดภาษาอังกฤษ<sup>๙</sup> ได้ด้วยการฝึกฝน<sup>๑๐</sup>  
และการสนับสนุนจากผู้สอน<sup>๑๑</sup> ทั้งนี้เป็นไปโดยสุจริตและเที่ยงธรรม<sup>๑๒</sup>

ส่วนสำนักงานที่ของคณะกรรมการการเลือกตั้ง<sup>๑๓</sup>  
มีดังต่อไปนี้

(๑) ออกประกาศกำหนดการทั้งหลายอัน-  
จำเป็นแก่การปฏิบัติตามกฎหมาย

(๒) มีคำสั่งให้ข้าราชการ พนักงาน หรือ  
ลูกจ้างของหน่วยราชการ หน่วยงานของรัฐ รัฐวิสาหกิจ  
หรือราชการส่วนท้องถิ่น หรือเจ้าหน้าที่อื่นของรัฐ ปฏิบัติ-  
การทั้งหลายอันจำเป็นตามกฎหมาย

(๓) ลับส่วนสอบสวนเพื่อหาข้อเท็จจริงและ  
วินิจฉัยข้อหาหรือข้อโต้แย้งที่เกิดขึ้นตามกฎหมาย

(๔) สั่งให้มีการเลือกตั้งใหม่หรือออกเสียง  
ประชามติในหน่วยเลือกตั้งใดหน่วยเลือกตั้งหนึ่งหรือทุก  
หน่วยเลือกตั้ง เมื่อมีหลักฐานอันควรเชื่อได้ว่าการ-  
เลือกตั้งหรือการออกเสียงประชามติในหน่วยเลือกตั้งนั้น ๆ  
ไม่ได้เป็นไปโดยสุจริตและเที่ยงธรรม

(๕) ประกาศผลการเลือกตั้งและการออกเสียง  
ประชามติ

(๖) ดำเนินการอื่นตามที่กฎหมายบัญญัติ  
อภิชาต ครุฑากอง รายงาน

## อบรมภาษาอังกฤษ<sup>๑๔</sup> บังคับศึกษา<sup>๑๕</sup>

ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์ คณะ-  
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง จัดอบรมภาษา-  
อังกฤษแก่นักศึกษาปริญญาโท และผู้ประสงค์จะสมัคร<sup>๑๖</sup>  
เรียนปริญญาโทที่มหาวิทยาลัยรามคำแหง ในหลักสูตร  
Ramkhamhaeng Graduate English (RGE) ทุกวัน<sup>๑๗</sup>  
เสาร์อาทิตย์ตั้งแต่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๔๐-๘ มีนาคม ๒๕๔๑  
ระหว่างเวลา ๑๖.๓๐-๑๙.๓๐ น. ที่นี่เวลา ๑๐ สัปดาห์ ๑๘  
๓ ชั่วโมง ณ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ผู้สนใจสมัครได้ที่ภาควิชาภาษาอังกฤษและ  
ภาษาศาสตร์ ชั้น ๔ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง ในวันที่ ๒๙-๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๔๐ และ ๑๓-  
๑๔ ธันวาคม ๒๕๔๐ ตั้งแต่เวลา ๘.๓๐-๑๕.๐๐ น.

## “โครงการพัฒนา<sup>๑๘</sup> บังคับศึกษาตัวอย่าง”

กองกิจการนักศึกษา รับสมัครนักศึกษาเข้ารับ<sup>๑๙</sup>  
การอบรม

รุ่นที่ ๑ ๒-๔ ธ.ค. ๒๕๔๐ ศูนย์ส่งเสริมพิเศษ จ.เพชรบุรี

รุ่นที่ ๒ ๑๖-๑๘ ธ.ค. ๒๕๔๐ ศูนย์ส่งเสริมพิเศษ จ.เพชรบุรี

รุ่นที่ ๓ ๒๓-๒๕ ธ.ค. ๒๕๔๐ ศูนย์ส่งเสริมพิเศษ จ.เพชรบุรี

รุ่นที่ ๔ ๕-๗ ม.ค. ๒๕๔๑ ค่ายฝึกอบรมพิเศษ แก่ง-  
กระจาน จ.เพชรบุรี

รุ่นที่ ๕ ๑๒-๑๔ ม.ค. ๒๕๔๑ ค่ายฝึกอบรมพิเศษ แก่ง-  
กระจาน จ.เพชรบุรี

รุ่นที่ ๖ ๑๙-๒๑ ม.ค. ๒๕๔๑ ค่ายฝึกอบรมพิเศษ แก่ง-  
กระจาน จ.เพชรบุรี

ผู้เข้ารับการอบรมไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใด ๑  
นักศึกษาที่สนใจจะเข้ารับการอบรมติดต่อสอบถามและ  
สมัครได้ที่ งานแนะแนวจัดหางานและทุนการศึกษา<sup>๒๐</sup>  
ชั้นอนุฯ อาคารศิลปศาสตร์

## ฉบับพิเศษ กับ หัวใจนักเรียน

“อย่าลืมมันไปแจ้งให้ท่านรับ  
เอกสารนี้ในวันนี้เด็ดขาดเยี่ยม...”

“ยังไงเป็นยาเสพติด  
ร้านนี้ไม่ขายเด็ดขาด  
ให้จุกมันไปเอาอะไรไว้  
พูดวะ...”

“เมื่อวานนี้เข้าร้านนี้  
น้ำจิ้วมาซีดอยู่จาก  
ร้านเจ้าแก่เลย”

เมืองไทยสีชมพู

“น้องจ่องมันมาซีด  
ยะลี อะไรรากัน  
ช่างดูด...”

“อื้น”

# พิธีเปิดศูนย์การไทยและพิธีไหว้ครุ

## ม.รามคำแหง สาขาวิศวกรรมศาสตร์ ประจำปี ๒๐ พฤศจิกายน ๒๕๔๐



หลวงพ่อจรรลให้โอวาท



ผู้บริหารและคณาจารย์ร่วมงานโดยพร้อมเพรียง



อธิการบดีให้โอวาท



ชาวจังหวัดอุทัยธานีมอบดอกไม้แสดงความยินดี



คณาจารย์ร่วมปลูกต้นไม้



นักศึกษาปริญญาโทถ่ายภาพร่วมกับคณาจารย์



ห้องสมุดบนชั้น ๒



อาคารอนุปรัชส์หลังแรกของสาขาวิชาอุทัยธานี



ในที่สุดเสียงเรียกร้องให้ทำการเมืองแสดงสปีชีด  
ด้วยการประกาศไม่รับตำแหน่งในรัฐบาลยุคนี้ ก็ถูกยกไป  
หน้าไปรับรองแล้ว เมื่อนายกรัฐมนตรี ชวน หลีกภัย<sup>น</sup>ได้สนับในเสียงเรียกร้องนี้แต่ประการใด

คณะรัฐมนตรีชุดใหม่ภายใต้การนำของคุณชว  
จึงกับถึงไปด้วยรัฐมนตรีที่ไม่แพ้รัฐบาลที่ผ่านมาในอดีต

แต่คุณชวนก็ไม่ถูกกระแสรสก์ตามตำแหน่งหรือวิพาก  
วิจารณ์มากนัก ทั้งนี้ เพราะคุณชวนมีภาพลักษณ์ของความ  
ซื่อสัตย์เป็นครารับประทานคุณภาพนั้นเอง

แต่สิ่งที่อย่างจะนำมาพูดในที่นี้ก็คือ ต่อไปสังก  
จะสามารถยึดถืออะไรเป็นแบบอย่างได้ เมื่อบุคคล  
ระดับนายกรัฐมนตรีออกมายืนสัมภาษณ์ในทำนองว่า  
"ขอโอกาสให้พวกรู้สึกดีท่านนี้ได้ทำงานเพื่อพิสูจน์ตัวเอง"

ไม่ทราบว่าสิ่งต่อไปนี้จะกล้ายเป็นบรรทัดฐานไป  
กันรุนแรงใช้กล่าวอ้างกันหรือไม่

การเข้ามาดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีนั้นก็ไม่สามารถ  
ใช้พิสูจน์ความถูกต้องในเรื่องการเอาที่ดินไปเจาะเครม  
หรือการเอาแบงก์ไปละรับอย่างเดียว เป็นที่ดินที่สืบทอด  
ให้ซื้อที่ดินได้แน่

ถ้าได้ด่อไปก็มีนักการเมืองที่ซื้อเสียง นักค้ายา  
เสพติดที่พรรคประชาธิปัตย์ชอบนำมายืนยันในการโ久ม  
ถูกต่อสักดาน้ำเข้าพรรคประชาธิปัตย์กันเป็นทิวແດ  
เพื่อบอกให้ทางพรรคประชาธิปัตย์ช่วยออกใบวันประก  
คุณภาพด้วยการส่งไปดำเนินการตามกำหนดเวลา ให้พิสู  
จน์บิสุทช์ของตัวเอง

คำพูดท่านองนี้ไม่น่าจะหลุดออกจากปากของ  
นายกรัฐมนตรีที่ข้อชวน หลีกภัยเลย เพราะอาจทำให้เด็ก  
ที่ศรัทธาในตัวคุณชวนเข้าใจผิดได้ว่าการเป็นรัฐมนตรี  
สามารถใช้พิสูจน์ความถูกต้องของนักการเมืองได้

และต่อไปหากมีนายกรัฐมนตรีท่านใดตั้งใจ  
รัฐมนตรีที่ประชาชนไม่ยอมรับเข้ามานั่ง นายนายกรัฐมนตรี  
ท่านนั้นก็จะมีความชอบธรรมที่จะแก้ตัวทำงานเดียว  
คุณชวนว่า "ขอโอกาสให้บุคคลเหล่านี้ได้ทำงานเพ  
พิสูจน์ตัวเอง"

แล้วคนไทยทั้งประเทศจะรู้สึกอช่างไร ที่  
ตำแหน่งรัฐมนตรีไว้เพื่อเป็นแหล่งฟอกด้านการเมือง  
ทุจริต คอร์ปชั่น และนักค้ายาเสพติด

ทำไมประเทศไทยนี้หากคนดีมาเป็นรัฐมนตรีกันเขากำ  
หรือ คุณชวนถึงต้องเอากันที่ประชาชนร้องขอเข้ามานี่  
รัฐมนตรีคุณชวนน่าจะดำเนินถึงความรู้สึกของประชาชนนั่น

พรรคประชาธิปัตย์ควรจะรู้สึกไว้เสมอว่า ก้า:  
ประชาชนมองความไว้วางใจและสนับสนุนให้คุณชวน  
เข้ามานี่เป็นนายกรัฐมนตรีอีกครั้งหนึ่งนั้นเป็นเพร  
ประชาชนคาดหวังว่า คุณชวนจะสามารถเข้าไปจัด  
รัฐบาลที่ดี ประกอบไปด้วยรัฐมนตรีที่มีคุณภาพ มีคว  
าสามารถ มีความซื่อสัตย์สุจริต เพื่อที่จะสามารถ  
กอบกู้วิกฤตเศรษฐกิจของไทยให้พลิกฟื้นกลับคืนมาได้

แต่เพียงเริ่มต้นเท่านั้น คุณชวน ก็ทำให้ประช  
ทั้งประเทศต้องพิศหวังเสียแล้ว

แล้วอย่างนี้คุณชวน ยังจะให้คนไทยหวังอะไร  
รัฐบาลคุณชวนได้อีก

สุรศักดิ์ ออมรัตนศักดิ์



สหกรณ์

## อาหารและยา

## การใช้ยาแก้ปวดลดไข้

ช่วงนี้อากาศจะเปลี่ยนแปลงอยู่บ่อย ๆ เดียว  
มีฝนตก เดียวร้อน อาจทำให้ร่างกายปรับสภาพไม่ทัน  
ปั้นสาเหตุของการปวดหัวตัวร้อน หรือเป็นไข้ได้ การ  
ใช้ยาเพื่อรักษาอาการดังกล่าวมักเป็นสิ่งสำคัญ ซึ่งยาแก้  
ปวดลดไข้ที่จะเน้นถึงคือ ยาเม็ดแอส匹rin และยาเม็ด  
พาราเซตามอล ที่มีการใช้อย่างแพร่หลาย โดยผู้บริโภค<sup>ก</sup>  
จะไม่รู้ว่า ยกเว้น 2 อย่างนี้ มีข้อบ่งใช้ที่แตกต่างกัน คือ

ยาเม็ดแอส匹rin เป็นยาที่มีฤทธิ์กดกระเพาะ  
อาหาร การรับประทานยาจึงให้รับประทานหลังอาหาร  
หรือรับประทานร่วมกับอาหารว่างอื่นหรือคิ่นน้ำตามมาก ๆ  
การใช้อย่างระมัดระวังในผู้ป่วยที่เป็นโรคดับ โรคไต หญิง  
ตั้งครรภ์และระยะให้นมบุตร และไม่ควรใช้ในเด็กที่มีอายุ  
มากกว่า 3 ปีนอกจากนี้ยังห้ามใช้กับผู้ป่วยที่เป็นไข้เลือดออก  
ผู้ป่วยที่เป็นโรคกระเพาะ ผู้ที่เป็นโรคเลือดไหลไม่หยุด  
เรื่อเป็นเจ้าเลือดตามด้า และผู้ป่วยที่กำลังรักษาโดยใช้ยา  
แก้ปวดแข็งตัว หากใช้มากอาจเกิด出血ด้วยยาเม็ดแอส匹rin  
ห้ามใช้ในระยะเริ่มแรกจะดูอื้อ ด้วยน้ำ อาจจะดี วิงเวียน หายใจลำบาก  
ไข้มาก เป็นไข้ หายใจลำบาก ไข้ในชั้นเริ่มน้ำดี

ยาเม็ดพาราเซตามอล เป็นยาที่ใช้บรรเทาอาการ  
ปวด ลดไข้ทั่ว ๆ ไปที่ไม่รุนแรง เช่น ปวดศีรษะ ปวดฟัน  
ปั้นไข้หวัด และไข้ที่เกิดจากการอักเสบติดเชื้อทั่ว ๆ ไป  
ของพาราเซตามอลมีข้อควรระวังในการใช้ชั้นเริ่ม ก็คือ  
ของยาจะมีพิษต่อตับ จึงห้ามใช้ในเด็กที่มีอายุไม่เกิน  
2 ปี ติดต่อ กันนานาเกิน 5 วัน และในผู้ใหญ่ติดต่อ กัน  
นานเกิน 10 วัน และควรระมัดระวังในการใช้กับผู้ป่วยที่  
เป็นโรคดับ โรคไต ถ้าจำเป็นต้องใช้ ควรลดขนาดการ  
รับประทานลงเท่าที่จำเป็น หากมีการการใช้ยาเกิน  
ขนาดก็จะมีอาการท้องร่วง คลื่นไส อาเจียน เมื่ออาหาร  
ล้างเนื้อท้องเกร็งและปวด ซึ่งจะเกิดขึ้นภายใน 24 ชั่วโมง

ดังนั้นการใช้ยานี้ต้องระมัดระวังอย่างมาก แม้  
จะเป็นเพียงยาแก้ปวดลดไข้ที่ใช้กันอยู่ทั่วไปก็ตาม  
นั้นก่อนใช้ยาทุกครั้ง ควรอ่านฉลาก วิธีใช้และข้อ<sup>ก</sup>  
ควรระวังให้ละเอียดก่อนใช้เพื่อความปลอดภัย แต่หาก  
ยาแล้วอาการป่วยไม่ดีขึ้น ควรรีบไปหาแพทย์

ข้อมูลจากสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา



ตรวจสอบสุขภาพ สวัสดิการมหาวิทยาลัยรามคำแหง  
จัดตรวจสุขภาพประจำปีแก่บุคลากรของมหาวิทยาลัย  
โดยคณะแพทย์จากโรงพยาบาลปิยะเวท ณ สำนัก  
อาหารและชุมชนพ่อขุนรามคำแหงมหาวิทยาลัยรามคำแหง ระหว่างวันที่  
17- 25 พฤษภาคม 2540



## รับสมัครงาน

□ สถาบันราชภัฏอุตรดิตถ์ รับสมัครผู้มีวุฒิการศึกษา<sup>ก</sup>  
ดังต่อไปนี้ จำนวน 8 อัตรา ก็คือ วุฒิปริญญาตรี / ปริญญา-  
โททางเศรษฐศาสตร์ มนตรีไทย (เครื่องสาย 1 เครื่องต.)  
วุฒิปริญญาโททางกฎหมายศาสตร์ พลศึกษา สดิศประยุกต์  
เทคโนโลยีการเกษตร บริหารธุรกิจ

เปิดรับสมัครระหว่างวันที่ 1-19 ธันวาคม 2540

□ สถาบันราชภัฏพระนคร รับสมัครผู้มีคุณวุฒิ<sup>ก</sup>  
การศึกษาดังต่อไปนี้ จำนวน 8 อัตรา ก็คือ วุฒิปริญญาโท  
ทางเคมี คอมพิวเตอร์ การบัญชี ภาษาอังกฤษธุรกิจ  
การท่องเที่ยว / การโรงแรม วุฒิปริญญาโท / ตรี ทาง  
วิทยาศาสตร์การอาหาร

เปิดรับสมัครระหว่างวันที่ 1-11 ธันวาคม 2540

□ สถาบันราชภัฏพระนคร รับสมัครผู้มีคุณวุฒิ<sup>ก</sup>  
ดังต่อไปนี้ จำนวน 3 อัตรา ก็คือ วุฒิปริญญาโททางจิตกรรม /  
ประดิษฐกรรม หรือทางบริหารธุรกิจ

เปิดรับสมัครถึงวันที่ 16 ธันวาคม 2540

ผู้สนใจสอบด้วยรายละเอียดหรือสมัครได้ที่ กอง<sup>ก</sup>  
การเจ้าหน้าที่ สำนักงานอธิการบดีของราชภัฏแต่ละแห่ง

□ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมธิราช รับสมัครลูกจ้าง-  
หัวครัวรายวัน จำนวน 40 อัตรา วุฒิปริญญาตรีทุกสาขา  
หัวครัวจ้างวันละ 400 บาท ตำแหน่งลูกจ้างหัวครัวราย-  
วัน จำนวน 15 อัตรา วุฒิ ปวช./ม.ศ.5 หรือเทียบเท่า  
เพศชาย อัตราค่าจ้างวันละ 204.35 บาท ผู้สมัครทุกคน  
ต้องสามารถปฏิบัติการงานต่อเนื่องเป็นระยะเวลา 4-8 วันได้

ผู้สนใจสมัครด้วยตนเองที่ สำนักงานเลขานุการ-  
สำนักวิชาการ อาคารวิชาการ ๓ ชั้น ๒ มหาวิทยาลัย-  
สุโขทัยธรรมธิราช ถ.แจ้งวัฒนะ ต.บางพูด อ.ปากเกร็ด<sup>ก</sup>  
จ.นนทบุรี ภายในวันที่ 12 ธันวาคม 2540



เยี่ยมชม รองศาสตราจารย์ ดร.ไรมิตร อินทวงศ์  
รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ ให้การต้อนรับคณะผู้-  
บริหารของ Hanoi Open University ที่มาเยี่ยมชมการ  
เรียนการสอนของมหาวิทยาลัยรามคำแหง เมื่อเร็ว ๆ นี้  
ณ สำนักงานอธิการบดี ชั้น ๕

## กิจกรรมทัศน์

## เมื่อ...ใบไม้ร่วง

ก่อนหน้านั้นใบไม้ร่วงดวงใจหม่น  
เห็นแต่ต้นหงอยหยางสุดเศร้าหมอง  
เคยชุ่มเบียร์จิสีลำลอง  
บัดนี้กองร่วงหล่นบนพื้นดิน

เมื่อไม่นานวันนั้นยังสดชื่น  
ใบใบเดือนคงถ้วนหนวนดิล  
แสงแดดอุ่นกรุ่นลมอ่อนนารวยริน  
จำบลลึ้นใบไม้ล่า...นำเสียดาย

ทุกหนแห่งคาดคาดด้วยใบไม้  
ต่างร่วงไปพร้อมกันฉันใจหาย  
สีเหลืองซีดแดงน้ำตาลหล่นเรียงราย  
เหลือเดียวดายตันเปลือยอยู่สูญแฉลบ  
โน่นใบไม้นี้ใบไม้ต่างไรร่วง  
ทั้งทั้งปวงแห้งกรอบกองทับกัน  
ลมหวีดหวีดหวีดหวีดหวีดหวีดหวีด  
ยังสะท้อนตะวันดับดับขอบฟ้า  
ฤดูใบไม้ร่วงยังวนไหวในห้วงคิด  
เคยใกล้ชิดยืนมองเคยร้องหา  
แต่บัดนี้เป็นเพียงภาพมายา  
เดือนใจว่าคลับนั้นแต่นั้น



รศ.เอมอร์ ดิสปัญญา

ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์  
em-orn @ ram 1. ru.ac.th

ลุ่มน้ำพัดมาอีกแล้ว ระฆังวิวัห์ด่างดังก้อง...งานรับกันไปทุกภาคของประเทศไทย  
แม้จะมีร่องบ้างคู่ส่งเสียง...แห่งห่วงห่วง...แห่งห่วงเหงาไปหน่อย เพราะเศรษฐกิจที่ตกสะเก็ด  
ในบ้านนี้...

การแต่งงานถือเป็นจุดสุดยอดของการมีความสัมพันธ์ทางใจ และ  
สัมพันธภาพของหนุ่ม ๆ สาว ๆ ... มันเป็นความสุข...สมหวัง ฯลฯ อ่าย่างยกจะหา  
คำพูดใด ไม่เปรียบพร้อมนาได้ ว้าว! อะไรจะปานนั้น...

แฟ้มคล้มน้ำลายคนเริ่มลอบล่อไปปอกนกหน้าต่าง ผัน...ผัน...ผันไปได้  
นะจะ แต่ย่าฝันนานนัก... อย่าฝันกันบ่อยครั้งนัก เพราะเชื่อแน่ว่าส่วนใหญ่ยังมีสภาพเป็น  
นักศึกษา... ผู้กำลังศึกษา... หรือผู้ใกล้จะจบ หากมัวแต่ฝันเพ้อลมอไป (เรื่องคู่ครอง)  
แล้วเมื่อไหร่จะเรียนจบ... เมื่อไหร่จะช่วยให้คุณพ่อ-คุณแม่ชื่นอกรื่นใจ และมีความ  
สุขที่ได้เห็นลูกหลูบ-ชายที่ฝ่าเลี้ยงดูและให้การศึกษา (อย่างดีที่สุด) สามารถจบ  
การศึกษาและเข้ารับพระราชทานปริญญาบัตรกันเพื่อน ๆ รุ่นเดียวกัน

จะเชื่อกันไหม หากจะบอกว่า... เมื่อเราจบการศึกษาแล้ว... เมื่อเรามีงานทำเป็น  
เรื่องเป็นราวแล้ว... โอกาสที่เราจะได้พบคนที่ถูกใจหรือที่ฝรั่งเขาเรียกว่า Mr. Right หรือ  
Miss Right นั้นจะมีมากขึ้น และเมื่อต่างฝ่ายต่างมีอาชีพ ชีวิตครอบครัวใหม่ก็ย่อมมี  
พื้นฐานที่มั่นคงและแข็งแกร่งมากยิ่งขึ้นสำนวนที่ว่า... อันรักแท้ยอมได้แม้กดกินก้อนเกลือ...  
จะเป็นอะไรที่ไม่คาดและใช้ไม่ได้ ในบ้านที่เศรษฐกิจผันผวนมากขนาดนี้

เอ!... แล้วที่ร่าบทามนี่เกี่ยวข้องกับคล้มน้ำลายที่เราอย่างไร?

พออยู่มีผู้ดูแลคำรามเข้ามาร้าว... "ทำไม่เจ้าจึงเรียกการที่คู่สมรสใหม่ไปเที่ยวหลัง  
การแต่งงานว่า honeymoon?" เลขพาให้ "ผู้เยือน" ล่องลอยไปบ้าง... ก็มันเป็นสิ่งที่โรแมนติก  
(romantic) นี่จะ จริงไหม?

ในพจนานุกรมไทย ๆ เล่นได้อธิบายคำว่า **honeymoon** ไว้ว่างกันพอสรุปได้ดังนี้

**honeymoon** เป็นคำนามประสม (compound noun) ของคำว่า **honey** และ  
**moon** แปลเป็นภาษาไทยว่า ช่วงเดือนน้ำผึ้งพระจันทร์ หมายถึง ช่วง ๑ เดือนแรกหลังการ  
แต่งงานเพื่อคู่หนุ่ม-สาวจะได้เที่ยวและพักผ่อนหย่อนใจ หรือได้อยู่ด้วยกันตามลำพัง  
เพื่อปรับตัวเข้าหากันหรือทำการเรียนรู้ซึ่งกันและกันนั้นเอง

หากย้อนไปที่คำแปลภาษาไทยที่ว่า น้ำผึ้งพระจันทร์ เราจะเห็นว่าผู้ที่บัญญัติ  
คำแปลนี้มา ช่างเป็นผู้ที่แปลได้ความตรงกันคำต่อคำที่ภาษาอังกฤษและเลย น้ำผึ้ง ก็คือ  
คำว่า **honey** ส่วนพระจันทร์ก็คือคำว่า **moon** นั้นเอง

Suda and Pichai went to Phuket for their **honeymoon**.

สุดาและพิชัยไปดื่มน้ำผึ้งพระจันทร์ที่ภูเก็ต

คำว่า **honeymoon** ที่กล่าวไปแล้วห่างจะเป็นคำนามนะจะ แต่คำนี้ยังใช้เป็น  
คำกริยาได้ด้วย เช่น

They are **honeymooning** in Phuket.

พวกเขากำลังดื่มน้ำผึ้งพระจันทร์ที่ภูเก็ต

นอกจากนี้ เขายังเรียกคู่หนุ่ม-สาวที่เพิ่งแต่งงานกันใหม่ ๆ ว่า **honeymooners**  
เช่น

The hotel is popular with **honeymooners**.

โรงแรมแห่งนี้มีชื่อเสียง (เป็นที่นิยม) มากในกลุ่มหนุ่ม-สาวที่แต่งงานใหม่  
ส่วนคำนวนที่ว่า... ทำไม่เจ้าจึงเรียกว่า **honeymoon**??? เป็นคำนวนที่น่าสนใจ  
มากจริง ๆ

คำตอนของคำนวนนี้หาอ่านที่ไหนไม่ได้เลยค่ะ แต่ผู้เยือนจะขอวิเคราะห์คู่เล่น ๆ  
นะจะ

**honey** (ฮัน-นี) แปลว่า น้ำผึ้ง (ตามพจนานุกรม) หากจะดูที่ความหมายแฝง  
(connotation) ของคำนี้แล้ว **honey** อาจหมายความถึง ความหวาน (sweetness) ความนี  
ค่า/ราคา (preciousness) หรือความอดทน (patience) เพราะน้ำผึ้งมีรีสหารวนและ  
มีรีราคางสูงเนื่องจากว่าจะได้น้ำผึ้งแต่ละหยดมา บรรดาผู้ที่หงายด้วยความ  
(อ่านต่อหน้า 11)

## FOOD OF THOUGHT

### 'DADDY'

พศ.ดร.นิภา แก้วศรีงาม

DADDY เป็นคำเรียกบ้าน "คุณพ่อ" บางคนก็อ่านว่า "ดาดี" บ้างก็อ่าน  
"แดดดี้" พบคำแบบลงมาก ๆ จึงรู้ว่าเรียก Daddy ก็ได้ Papa หรือ Pop ก็มีการ  
เรียกบ้านกันเหมือนกัน แต่คนไทยเรามีคำว่า "พ่อ" กับ "ป้า" เรียกสัน ๆ แบบ  
"คุณพ่อ" คนอื่นได้ยินเรียก "เตี๊ย" หรือ "เด" ...นี่ก็อยู่ในช่วงบรรยายกาศของวันพ  
ธีงของพูดเรื่องพ่อ ๆ กันสักครั้ง

สมัยผู้เขียนยังเด็ก ๆ เรามีมีวันพ่อ เพื่อนามีประสบการณ์ตอนมีวันพ่อ แหะที่ลูกน้ำอก  
นอกจากนี้วันแม่วันที่ ๑๒ สิงหาคมแล้ว ถูก ๆ จะมีวันพ่อในวันที่ ๕ ธันวาคมด้วย ในสองวันนี้  
ชื่นชมจากจะเป็นวันที่ราชอาณาจักรจะได้น้อมรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของจักรัตน์ส่องประองค์และ  
จะเป็นวันที่พระคุณให้ถูก ๆ ได้รำลึกถึง "พ่อแม่" ของตน อันเป็นการแสดงความกตัญญูต่อผู้ที่ทำให้  
หรือผู้มีพระคุณ (ถ้าเป็นพ่อแม่บุญธรรม ที่เลี้ยงดูเราให้มีวันพ่อแม่จริง) และในขณะเดียวกัน  
กระดูกดีอนบรรดา พ่อ ๆ แม่ ๆ ทั้งหลายที่ได้รับบทบาทของพ่อแม่ ว่าจะต้องปฏิบัติดินให้เหมาะสม  
กับบทบาทของตน เพราะสังคมเข้ามาดึงจ้องมองอยู่ว่าทำดีดีกันให้มีวันพ่อ วันแม่ ไว้  
เดือนใจกัน ...แต่ก็ไม่ใช่หมายความว่าเราจะมารักและดูแลแม่บุญธรรมที่ประคั้งในสองวันนี้เท่านั้น ห  
พ่อแม่จะมานะให้ถูกใจทั้งปวงทั้งปีต่อไปทั้งที่ดีก็ดี แต่ถ้าเป็นวันพ่อแม่จริงจะดีกว่า  
วัน หรือ ห่วงเดินเหมือนอยู่กับบุคคลและครอบครัว มากกันอีกทีคงจะดีกว่ากันไม่วันแต่  
วัน หรือ ห่วงเดินเหมือนอยู่กับบุคคลและครอบครัว

บรรดาผู้เป็นพ่อ (พันธุ์) ไทยทั้งหลาย กว่าจะภาคภูมิใจว่าได้เกิดมาถูกประเทศไทยแล้ว เพ  
จาก การสำรวมใจเรียกโดยเฉพาะสาว ๆ ชาวอาเซียน พนวจ ผู้ชายที่เจ้าหล่อนด้วยการแต่งงาน  
ที่สุด ก็ ชาบีไทย และเจ้าหล่อนทั้งหลายที่ต้องการพิพ แบบพ่อคุณไทย (คือต้องการให้พ่อคุณทำ  
เหมือนพ่อคุณไทยนั้นเอง) นี่ขอมแสดงว่า "ชาบีไทยมีคุณสมบัติและความสามารถของการเป็น  
และเป็นสามีที่สาว ๆ ชาวอาเซียนต้องการ" สาวชาวไทยทั้งนั้นท่านอ่านแล้วอาจจะประตะมหก  
แต่ถ้าฟังดูดูผลแล้วอาจจะคล้อข้อตามได้ เพราะจากการสัมภาษณ์เจ้าลีกกว่าทำให้มีชื่อบาชปีไทยก็พ  
ชาบีไทยช่วยบรรยายเดียงถูก เรียกได้ว่า ชาบีไทยมีความเป็นพ่อนักกว่าชาบีเดียว ๆ เพราะ  
ให้ทั้งสัมภึณฑ์และสัมภัติ ชาบีช่วยเดียงถูกเป็นส่วนใหญ่ อุ้มถูกก็เป็น ป้อนนมก็เป็น อาบน้ำ  
ถูกก็เป็น เดียงถูกแพนแม่ได้ดีกว่าทั่วโลกและรวดเดียว นี่ด้วยชาบีไทยมีน้ำนม แม่สาวๆ เลย เพ  
ดอนนี้แม่เหลือหน้าที่อยู่ย่างเดียวคือให้บันถูก noknun พ่อรับไปหมด ...มีเดือนกันเรียกเริงความ  
พ่ององค์พัน พร้อมชื่นชมในบทบาทของพ่อว่า ...พ่ององค์น noknun น กจะเป็นผู้ให้กำนิดลันแล้ว  
เป็นหังพี หังเพื่อน บังครั้งกีเป็นแม่ให้ ชังไม่พอ พ่องันบังแพลงดูเป็น ที่ดีเดือนหมาดู ปีนก  
เป็นเกรื่องหักผ้า เครื่องดังงาน แล้วแต่เป็นวีโนทึนอยู่ชั้ง ฯ ทีว ให้ลันกันแม่คอกบุกให้เปล  
ช่องนั้นช่องนี้อีกด้วย...

ส่วนใหญ่พ่อไทยจะเรียกง่าย ไม่ก่อขบกีบากเสียง จนหลาบคนคิดว่าชาบีไทยเป็นโรคลัว  
เกิดตามสามีอีกหนึ่นกันว่าจริง ๆ แล้วกล้าเมี้ยหรือเปล่า เห็นถูกหรือสังอะไรก็ทำตามสั่งห  
ไม่เห็นแคบชาดิ หัง ที่บังครั้งเราก็รู้ว่าสั่งไม่เข้าท่า เขาต้องบ่นหนีได้เร็กว่าก้าวลัว เขาเรียก  
"เกร" เราก็ถือจะเป็นคำว่า "สานรุ้งจักร" ทรงออกเกรงใจเรามา แต่ปล่าเข้าว่าไม่ได้เกรจะใจ เกรงปักเรือนนั้นแน่!  
.. หังแม่ทั้งถูกสาวปากเหมือนกันเลย จึงเป็นพ่อที่ดีของถูกสาวไปด้วยประการจะนี่... เมื่อสา  
ก่อนเปิดฟัง จส. 100 เปิดประดีเดือนการลงโทษของครูที่ให้นักเรียนคนของท้าว ก็มีพ่อบ้านท่าน  
แสดงความคิดเห็นว่า เป็นการลงโทษที่ไม่เหมาะสม และเจ้าก็ไม่เคยมีประสบการณ์ในการคุยร  
เก็บแต่คบไม่บรรพัดกับคนเก้าอี้ ผู้จัดรายการก็คงคิดใจว่าโรงเรียนสั่งให้นักเรียนคน  
เข้าตัวเร็นดูบกตัวว่าไม่ใช่ครูสั่งหงอกกันเรื่องนั้นเลย แต่แก่ไม่ค่อยมีคนอ่าน จึงมีความว้าวที่ทุ่มเทแบบนี้ ฯ ว  
ชาบีไทยทำให้บ้านหงอกกันที่ขอนานคนเก้าอี้ และเป็นรายในอาเซียนให้ถูกสาวซื้อก่อ ชีหังแทนห  
วัคความ ส่วนถูกสาวไม่ต้องพูดถึงขึ้นไปนั้นเล่นอยู่บุกนาดได้เดียว ความที่รักถูกรักมีแบบนี้  
Daddy ไทยทั้งหลายจึงต้องพังเพรษเมีย และพังเพรษถูกสาวก็ไม่น้อย นางรายเดียวให้ลับ  
ถูกจับหลังการทำผิดกฎหมายว่า ที่ดูทำร้ายร้าวกรรมการตามกฎหมายเมืองอยู่นี่เป็นเพรษอาบให้ถูก  
สนาย (คือแม่ความรักมากล้นเป็นพื้นฐาน แต่แก่ไม่ค่อยมีคนอ่าน จึงมีความว้าวที่ทุ่มเทแบบนี้ ฯ ว  
ไม่มี Vision ใจ) อาจจะสรุปได้ว่าหังพ่อใจและคิดด้วยก้าวถูกกุกุกุกรายไป แต่บังท่านรักแบบน  
รังแกดัน คือถูกทำผิดพลาดแทนที่จะตักเตือนลงโทษบัง หรือหังดิห้ามปราบกัน ไม่ เห  
ลังเดช ถูกอิงเจาดายข้างว่าถูกทำถูก ถูกดีดบากว่าเพื่อนชวนเพรษคนเพื่อนไม่ดี แต่ถ้าถูกคนนี่  
ชวนเพื่อนและขายชาบี ที่เข้าชั้งว่าเพื่อนมันดันไปให้ถูกด้วยลอกเอ่า... เป็นไปได้เช่นนี่... เข  
พ่อสอนถูกให้เป็นใจ

การเรียน DADDY ในครั้งนี้ จึงเรียนให้แก่ผู้เป็นพ่อ ให้สำเนียกในการเป็น  
คงจะไม่เขียนตักเตือนถูกให้รำลึกถึงพระคุณพ่อหงอกกัน เพราะถ้าท่อทำด้วยแล้วถูกน้ำ  
แบบอย่างคีดี ภาคภูมิใจในตัวพ่อ แล้วมันก็ถูกให้พระคุณของเหลว... ไม่ต้องไปบังดันซู่ชีหัง  
คำลอกบุญคุณจากถูกกันหงอกกัน

พ่อที่ดีเป็นไม่ยาก ให้ด้านตนเองแค่สองข้อเท่านั้นว่า 'เราต้องการพ่อแบบใด?'  
'เราต้องการถูกแบบใด' เมื่อได้คำตอบแล้วว่าเราต้องการพ่อแบบใด ถูกเราคือต้องการพ่อเพรา  
เราเกลิดข้อแบบใดถูกเราคงเกลิดแบบนั้น และถ้าเราต้องการให้ถูกมีอย่างไร ที่ให้ตามต่อ  
เด็กแบบที่เราต้องการจะจะมีพ่อแบบนั้นได้ ถูกเป็นหมู่ที่ดองมีพ่อเป็นชนพู่ ถูกชนผู้ที่มีพ่อเป็น  
ผิดพันธุ์ไปล่ะ...อย่างไรให้ถูกเป็นคนดีศรีสังกัน พ่อดันล่ออนายบุกทุกชนิด ถูกเจ้าพ่อ ถูกเจ้ามีเจ็ง  
พันธุ์หากหน่อย noknun ไปปะเจ้าพ่อ ที่น่าหวังให้เป็นเท็จหน่าย แต่อาจใช้ครัวพันธุ์พ่อ ที่น่าหวัง  
หรือใจดีได้พันธุ์มีนาเลบทันพ่อไม่ได้ ชักบีรัง (พ่อ) ไปกีดหงาย พา ว่าจะไม่พูดเรื่องเครา  
แล้วเชียว... ถ้าวันพ่อเป็นถูกคลานกระดูกดีบุกกระดูกดีบุก ถือดอกหุ่นรักษามากรอบรูปผู้เป็นพ่อ ที่ให้รู  
สัญญาณของการเกร็งพักพ่อแล้วจะเป็นปลื้มนาถูกบันพองได้เลยแล้วก็อย่าดันตามหาดกง  
ถูกจะได้ตอบว่า 'มะลินันดอกหุ่นแม่ พ่อเป็นตืดเหรอถึงจะอะมะลี'

# ภาพลักษณ์ของแสงสว่างและความมีด ในการเดินทางแสงหาต้นของสตีเว็น เดดาลัส

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ระพิณ พงษ์ระอา

## ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์

เจมส์ จอยซ์ (James Joyce) นักเขียนชาวไอริช  
รักภาพลักษณ์ของแสงสว่างและความมีดในวนนิชาตของ  
การเขียน A Portrait of the Artist as a Young Man  
ที่แสดงให้เห็นว่า การเดินโดยและพัฒนาของตัวละครออก  
ตีเรื่อง เดดาลัส ตั้งแต่วัยเด็กจนเป็นผู้ใหญ่ จอยซ์  
ยังคงให้เห็นว่าสตีเวนมุ่งแสงสว่างหาดูเอง ทั้ง ๆ ที่มีสายตา  
ร้ายมัว สตีเวนไม่สามารถมองเห็นโลกได้อย่างชัดเจน  
เราจะแสงสว่างที่เขาเห็นเป็นเพียงแสงจาง ๆ สีเทาหม่น  
(weak and grey) สตีเวนกล้าหาญในความมีดเพื่อไปสู่  
จิตวิญญาณของตนเพื่อแสงสว่างหาความจริงเกี่ยวกับตัวตน  
แท้ที่อยู่ในตัว เน่าแปลกดีว่า ยังสตีเวนมองเห็นแสงสว่าง  
อยู่ในตัวเองมากเพียงใด เขาถึงเผชิญกับความมีดจาก  
เย็นอกมาขึ้นเท่านั้น สตีเวนเดินทางค้นหาความจริง  
จะแสงสว่างหาดูเองอย่างไม่มีหลุดยั้ง เขายังคงเดินทางค้นหาความจริง  
เสี่ยงผลให้หาก้าวเข้ามาน้ำร้อนสีโลกแห่งความเป็นจริง และเริ่ม  
การเดินทางเพื่อแสงสว่างหาตัวตนที่แท้จริงของเขามากขึ้น.  
อีก

ภาคลักษณ์ของแสงสว่างและความมีดีกรากฎอยู่  
อดการพัฒนาของสตีเวินดังแต่ความไม่เดียงสาในวัยเด็ก  
ถึงความมีรุติภาวะในวัยผู้ใหญ่ แสงที่สตีเวินเห็นในวัย  
าเป็นแสงอ่อน แม้แต่แสงของดวงอาทิตย์ ซึ่งเป็นแหล่ง  
เนิดของความอบอุ่น ก็ดูเหมือนจะเป็นแสง “ประหลาด  
ะเยือกเย็น” (queer and cold) (21) “แสงเยือกเย็น  
ดวงอาทิตย์” (cold sunlight) (24) นี้แสดงให้เห็น  
ตัวที่โดยเดียวของสตีเวินในวัยเด็กจะมีกิจใน  
ชาลล์คอลล์โกล์เวส วูด (Clongowes Wood College)  
เวินเป็นเด็กครรภ์ศาสนา จึงไม่ค่อยมีเพื่อน เพื่อน ๆ  
เดียนเข้า เพราะเขามีเล่นสุ่งลงกับเด็กอื่น ๆ สตีเวินไม่  
ความนุกสนานได้ ๆ เพราะ “มีแสงสีเทาบนบุกมัวอยู่  
之上 ไม่สามารถเดิน” (There would be cloudy grey  
light over the playgrounds.) (26) สตีเวินไม่สามารถ  
ผู้ใด ไม่เพียงแต่จะไม่สามารถกับเพื่อนเท่านั้น เขายังไม่  
สามารถกับพ่อแม่พี่น้องด้วย เขายังไม่สามารถกับเพื่อน “ความ  
เดียวที่ไร้ประโยชน์ของตนเอง” (his own futile  
lament) เขายังรู้สึกว่า “เขาก็จะไม่ได้เก็บพันทาง  
แลือดกับคนเหล่านั้น แต่เหมือนกับเป็นคนที่มีความ  
พันธ์ต่อกันเพียงผิวเผิน เหมือนลูกบุญธรรมและน้อง  
ธรรมเท่านั้น” (he was hardly of the one blood  
but stood to them rather in the mystical  
ship of fosterage, fosterchild and fosterbrother.)  
ซึ่งเขารู้สึกว่าตนเองโดยเดียวมากเพียงใด เขายังรู้สึกว่า  
เขาลึกลงไปในจิตวิญญาณของตนเพื่อค้นหาความ  
ของหัวใจอาชญากรรมที่อยู่ในตัว

ด้วยดวงตาที่ฝ้าฟาง สตีเวนกล้ายเป็นคนช่าง  
าต และหูไวอ่าย่างไม่น่าเชื่อ เขาไม่สามารถมองเห็นโลก  
บ่างชัดเจน แต่เขาฟังอย่างดั้งเดิม จากเรื่องราวต่าง ๆ ที่  
ดียิน “เขาได้เห็นภาพของโลกที่แท้จริงที่อยู่รอบตัวเขา”  
had glimpses of the real world about him.) (62)  
วินน์เพียร์อค้อย็อโอกาสที่จะได้สัมผัสกับโลกที่แท้จริง

คงใจของเข้า “ไม่สงบ” (restless) (65) “เขาก็ต้องการ  
ได้สัมผัสกับภาพลักษณ์อันจับต้องไม่ได้ที่เขาได้เห็นอนุ  
ตลอดเวลาในโลกแห่งจิตวิญญาณของเขานี้ในโลกแห่งความ  
เป็นจริง” ([He] wanted to meet in the real world the  
unsubstantial image which his soul so constantly  
beheld.) (65) เขายังไว้ว่า เขายัง “ภาพลักษณ์” นั้น  
จะได้พบกันตามลำพัง “ท่านกล่าวความมีดีและความเงียบ  
สงบ เขายังเปลี่ยนไป เป็นหาที่อันแสนวิเศษนั้น เขายังไม่  
เหลือความอ่อนแอง ความเจ็บปวด และความอ่อนต่อโลก  
อีกด่อไป) (he and that ‘image’ would be alone,  
surrounded by darkness and silence.. he would be  
transfigured. Weakness and timidity and inexperience  
would fall from him in that magic moment.) (65)  
เมื่อใกล้เวลาที่จะได้รับประสบการณ์จาก “โลก” สตีเวน  
เห็นแสงสว่างเป็น “แสงสีกุหลาบเข้ม” (dark rosy light)  
(92) ซึ่งหมายถึงความปรารถนาทางเพศและความ  
กระหายทางอารมณ์ในตัวเข้า

การໂດເປັນຜູ້ໃຫຍ່ອງສົດເວັນ ຄື່ອ ກາຣນິ  
ປະສນກາຣໍ່ທຳກັນ ກາຣນິພັນທຶນກັບຫລຸງໄສເກມີ  
ທຳໄຫ້ເຂາຫຼຸດພັນຈາກຂອນເບດຂອງຄວາມເປັນເຕັກມາສູ່  
ຄວາມເປັນຜູ້ໃຫຍ່ເດີມດັວ ປະສນກາຣໍ່ທຳກັນ ທຳໄຫ້ເຂາ  
ຮູ້ສຶກລົງ “ແຮງກດັນທີ່ດຳມັດຍິ່ງກວ່າຄວາມຜິດນາປ່ ແລະແພວ່  
ເຫັນ່ານຸ່າລົກວ່າເສີຍແລະກລິ່ນໄດ້” (ເບົນອອນໄມ້ເຫັນຫັດ  
ຈຶ່ງໃຊ້ປະສາທສັນຜັສທາງດ້ານກລິ່ນແລະເສີຍແຫນ) (an  
unknown and timid pressure, darker than the swoon  
of sin, softer than sound and odour) (101) ເຂາເສີຍໃຈ  
ທີ່ສູ່ເສີຍຄວາມໄຮ້ເດີຍສາ “ເຂາຈໍາຕ້ອງອູ້ຕາມລຳພັງກັນ  
ຈົດວິລູ່ຄູາພອນຕົນ ເພື່ອທີ່ຈະຕຽບສອບກະແສສຳນັກຂອງ  
ຕົນເອງ ເພື່ອເພື່ອກັບຄວາມຜິດນາປ່ຕາມລຳພັງ” ([He has]  
to be alone with his soul, to examine his conscience,  
to meet his sins face to face) (136) ສຳນັກທີ່ວ່າເຂາ  
“ທຳນາປ່” (he had sinned) (137) ແລະ “ຕກຕໍ່າລົງ”  
(he had fallen) (140) ນີ້ນັກນັບໃຫ້ເຂາສຳນັກນາປ່ແລະ  
ສໍາວົງຈົດວິລູ່ຄູາພອນຕົນເອງອ່າງຈິງຈັກວ່າເດີມ

ประสบการณ์ทางเพศทำให้สตีเวินมีความเดินไปทางจิตใจ เขารู้สึกถึงคำกล่าวที่เกิดจากความพึงพอใจทางเพศ เขารู้สึกถึงความทุกภัยทางที่จะเก็บกอดความรู้สึกนั้น เขารู้สึกถึงความรักและเริ่มดันสำรวจตนเอง ในที่สุดเขาก็ประสบความสำเร็จ “จิตวิญญาณของเขามีได้รับการหล่อหลอมจากความรู้ทางจิตใจที่ลະเลิกที่ลະน้อย เขายังคงได้รับการอบรมกันเข้าเป็นหนึ่งเดียวด้วยความรักและอำนาจของพระเจ้า” (Gradually, as his soul was enriched with spiritual knowledge, he saw the whole world forming one vast symmetrical expression of God's power and love) (150) น่าเสียดายที่สตีเวินยังคงหลงทางอยู่ในความมืด เขาทุกษ์ทรมานจากการเก็บกดไม่ให้เห็นและรู้สึกได้ ๆ เพื่อเป็นการสำนึกบาก ต่อนาฬาจึงคระหนักกว่า ความทรมานของเขาริประโยชน์ (fruitless) (153) เพราะเขาไม่เคยสำนึกบากป้อบ่ายแท้จริง การตกต่ำ

ของเขานั้นเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อความเจริญเติบโต (พัฒนาการทางจิตใจ) ของเขา

แสงที่สตีเวนเห็นได้เปลี่ยนแปลงลักษณะช่อง  
เร้นและคุณเครื่อง จนกระทั่งวิสัยทัศน์ในฐานะศิลปินของ  
เขาเกิดขึ้นมาเมื่อยืนอยู่ที่ “ลำธารเล็ก ๆ สายหนึ่งที่มีน้ำ  
สีเข้มหลังให้ไปอ่างไม่น้ำด้วยและสะท้อนภาพเมฆที่  
ลอยผ่านไป” ([the water] was dark with endless  
drift and mirrored the highdrifting clouds) (170)  
สตีเวนมองเห็นผ่าน “แสงสีเทาๆ” (veiled grey  
light) (171) เห็นนกพิราบเปลี่ยนร่างเป็นหญิงสาว เมื่อ  
เห็นเช่นนั้นสตีเวนมองเห็นสัจธรรมว่า มนุษย์เกิดมา  
“เพื่อมีชีวิตอยู่” ทำความผิดพลาด ตกต่ำ เอาชนะความตกต่ำ  
และเพื่อสร้างชีวิตใหม่” (To live, to err, to fall, to  
triumph, to recreate life out of life) (172) เขาเห็น  
“แสงสว่างสะท้อนสันัตติพร้าว ถ้าแสงแล้วลำแสงเด่นหลังให้  
ไปทั่วห้องสวรรค์ด้วยแสงกระพริบสีอ่อนที่ค่อย ๆ เน้นขึ้น  
เรื่อย ๆ” ([He sees] glimmering and trembling... a  
breaking light ... wave of light by wave of light,  
flooding all the heavens with its soft flushes,  
every flush deeper than other) (172) สายตาศิลปิน  
ของสตีเวนทำให้สามารถชี้ชนความงามของธรรมชาติ  
และใช้ศิลปะเป็นสื่อแสดงออกการค้นพบความหมายที่แท้  
ของชีวิต

ตลอดการเดินทางแสวงหาตนเอง สตีเวนเห็น  
“แสงจางสีเทาหม่น” (crude grey light) (207) ซึ่ง  
สะท้อนให้เห็นถึงวิสัยทัศน์ที่คุณเครือที่เขาเห็นໄลก “แสง  
สีเทาที่เขาเห็นเปลี่ยนเป็นแสงสีขาวที่ค่อยๆ กลairy เป็น  
สีแดงกุหลาบเข้มในเวลาต่อมาเมื่อเข้าได้กันพบรดูอง”  
(grey light [changed to] the while flame [which  
deepens] to a rose and ardent light) (217)  
วิสัยทัศน์ของเขาชัดเจนขึ้น เขากล่าวว่า “วันเวลาที่ไม่มี  
ลมชัดได้ผ่านพ้นไป และแสงแดดยามเช้านอกหน้าต่างมี  
มากขึ้น แสงสีขาวแผ่กระจายไปทุกทิศทางปกคลุมโลก  
และปกคลุมแสงสีแดงกุหลาบเข้มในหัวใจของชาด้วย”  
(The veiled windless hour had passed and behind  
the panes of the naked window the morning light  
as gathering... the dull white light spread itself east  
and west, covering the world, covering the rose-  
light in his' heart) (218) แสงสีขาวคือแสงแห่งปัญญา  
ที่เข้าได้มาจากประสบการณ์ นำสันใจที่ว่าแม้สตีเวนจะเห็น  
“แสงสว่าง” (brightness) (234) เขายังรู้สึกถึง “ความ  
มืดคำแห่งแรงปรารถนา” (the darkness of desire)  
(233) ความปรารถนานี้คือ ความปรารถนาที่จะได้  
ความรู้เกี่ยวกับชีวิตมากขึ้น สิ่งนี้จะช่วยกระตุ้นให้เขา  
เดินทางแสวงหาด้วยตนที่แท้ต่อไป การเดินทางนี้จะ  
แตกต่างเพราะเป็นการเดินทางของศิลปินผู้ซึ่งจะเห็นໄลก  
แสงสว่าง และความมีด ในมุมมองที่ต่างไปจากมุมมอง  
ของเด็กชายปรีรัชเดชานานดิน

# กราสແຮງສະໝັກລາມພວດ້ອນເຂົ້າພື້ນ

## ສັບພຫະລາຍຫານປະໂຫຍດ

พระสารค์ ดีประทิป

หัวหน้างานในรับรองสภาพ ฝ่ายหนังสือสำคัญ สว.ป.

ในเดือนมกราคม พ.ศ. ๒๕๔๑ จะเป็นเดือนที่ สำนักงานบริหารบัณฑิตมหาวิทยาลัยรามคำแหงอย่างเชิง ที่จะได้เข้าพิธีรับพระราชทานปริญญาบัตร ในวันที่ ๕-๘ มกราคม ๒๕๔๑ รวม ๔ วัน ทั้งช่วงเช้าและช่วงบ่าย ณ อาคารพ่อบุญราษฎร์

ก่อนจะถึงวันนี้ บัณฑิตจะต้องติดตามข่าวสารของมหาวิทยาลัย เรื่องการซ้อมรับปริญญาบัตร จากวิทยุโทรทัศน์ของมหาวิทยาลัย หรือหนังสือพิมพ์ข่าวการศึกษา โดยจะติดประกาศไว้ที่บอร์ดด้านข้างอาคาร สว.ป. บัณฑิต ต้องเข้าซ้อมรับปริญญาบัตรตามวันและเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนด เพื่อความพร้อมเพียงก่อนเข้าพิธีรับพระราชทานปริญญาบัตร กรณีที่บัณฑิตไม่ได้เข้าซ้อมรับปริญญาบัตร จะไม่มีสิทธิในการเข้าพิธีรับพระราชทาน-ปริญญาบัตร

เมื่อทราบกำหนดวันซ้อมรับปริญญาบัตรแล้ว ให้ติดต่อเข้าของเลือกครุยของมหาวิทยาลัยได้ที่ สำนักพิมพ์ ด้านข้างอาคารเวียงพา (VPB) โดยจะเปิดบริการให้เข้า จองเลือกครุยได้ประมาณเดือนธันวาคม ๒๕๔๐ บัณฑิตจะต้องเตรียมเงินค่าเช่าเลือกครุยและค่านัดจำเลือกครุยให้พร้อมในวันที่มาเข้าของ เมื่อสำนักพิมพ์ออกใบเสร็จรับเงินให้แล้ว อย่าทำหาย เพราะจะเป็นหลักฐานในการขอรับเงินค่านัดจำเลือกครุยคืนตามวันที่กำหนดไว้ในใบเสร็จรับเงิน สำหรับค่าเช่าเลือกครุยและค่านัดจำเลือกครุย สำนักพิมพ์ จะประกาศให้ทราบภายหลัง

ในวันรับพระราชทานปริญญาบัตรบัณฑิตจะต้องเตรียมตัวให้เหมาะสม บัณฑิตหญิงที่ไว้ผมยาวจะต้องไม่ให้ผูกปีดเลือกครุยปริญญา ไม่ใส่ดุนหู ให้สวมรองเท้าหุ้มส้นสีดำ สันสูงไม่เกิน ๗.๕ เซนติเมตร และสวมถุงเท้าไปบัวสีเนื้อ บัณฑิตชายทรงผมสุภาพให้เห็นใบหน้า สวยงาม เส้นรองเท้าหุ้มส้นสีดำไม่มีลวดลายมีเชือกผูก ถุงเท้าสีดำ ไม่ส่วนหนมาก ไม่ส่วนแวงคาดกันแนด บัณฑิตสตรีไทยมุสลิมที่มีผ้าคลุมศีรษะจะต้องเปิดให้เห็นหน้าผาก คิ้ว และเก็บปลายชายผ้าคลุมศีรษะไว้ข้างในด้วยเสื้อสาขาวิชาให้เห็นกอชี้ไม้ให้ปิดเลือกครุยปริญญา ล้วนการ สวยงามเลือกครุยปริญญานั้น จะต้องสวยงามคุณให้ตรงกับคณะที่บัณฑิตสำเร็จการศึกษา

กรุวิทยฐานะของมหาวิทยาลัยรามคำแหง มีสามชั้น คือ

(๑) คุณวีบัณฑิต ทำด้วยผ้าหรือแพร์สีน้ำเงิน เข้มเข้มเป็นเลือกคุณงามเนื้อข้อเท้าประมาณ ๑.๕ เซนติเมตร หลังจีบและมีจีบที่ไว้ให้ด้วย ดัวเลือกคลอด มีแถบกำมะหยี่สีทองกว้าง ๔ เซนติเมตร และดัดແណสีทองออกไปมีແណกำมะหยี่สีของคณะกว้าง ๒ เซนติเมตร เข็บติดเป็นสายคลอดด้านหน้าทั้งสองข้างและใบรอบคอเสื้อ แขนเสื้อยาวตอกข้อมือปลายแขนปล่อยดอนกลางแบบหั้งสองมีແណกำมะหยี่สีน้ำเงินเข้มกว่าดัวเลือกน้อยกว่า ๕ เซนติเมตร จำนวนสามແណดิตเรียงกัน ระหว่าง ๕ เซนติเมตร มีผ้าคล้องคอทำด้วยผ้าหรือแพร์สีน้ำเงินเข้ม

เข่นเดียวกับเสื้อ ด้านนอกตอนปลายของผ้าคล้องคงคลุมด้วยผ้าหรือแพร์สีทองริมหนึ่งและขลิบด้วยผ้าหรือแพร์สีทองริมหนึ่ง ประกอบด้วยหมากแผ่นสีเหลืองจัตุรัสยาด้านละ ๒๔ เซนติเมตร ทำด้วยผ้าหรือสักหลาดสีน้ำเงินมีผู้ทำด้วยดันทองขาก ๒๒ เซนติเมตร

(๒) มหาบัณฑิต เข่นเดียวกับคุณวีบัณฑิต แต่ແណกำมะหยี่ต่อนกลางแบบเสื้อหั้งสองข้างมีจำนวนสองแบบหนากว่ามีผู้ทำด้วยดันสีน้ำเงินเข้ม

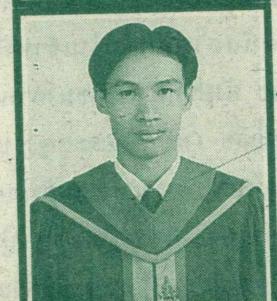
(๓) บัณฑิต เข่นเดียวกับมหาบัณฑิต แต่ແណกำมะหยี่ต่อนกลางแบบเสื้อหั้งสองข้างมีจำนวนหนึ่งແណสีແណกำมะหยี่ และสีผ้าหรือแพร์ที่บอนปลายของผ้าคล้องคงคณะนี้ดังนี้

- |     |                  |           |
|-----|------------------|-----------|
| (๑) | คณะนิติศาสตร์    | สีขาว     |
| (๒) | คณะบริหารธุรกิจ  | สีฟ้า     |
| (๓) | คณะมนุษยศาสตร์   | สีแสด     |
| (๔) | คณะศึกษาศาสตร์   | สีชมพู    |
| (๕) | คณะวิทยาศาสตร์   | สีเหลือง  |
| (๖) | คณะรัฐศาสตร์     | สีแดงเข้ม |
| (๗) | คณะศรีราชาศาสตร์ | สีน้ำเงิน |

### ตัวอย่างครุยวิทยฐานะของมหาวิทยาลัยรามคำแหง



กระดุมโลหะสีเงิน คุณเปญรุปตราหลักศิลาร์ก



เส้นกำมะหยี่ผ้าคล้องคอสีของคณะ  
ແណไก่สีทองบรอนซ์มีลายตามสีน้ำเงินแก่ตลอดผืน และปลายແນບานเหลี่ยม หรือเคนไก่ในมีลวดลายสีดำ



ແណกำมะหยี่สีของคณะกว้าง ๒ เซนติเมตร  
ແណกำมะหยี่สีทองกว้าง ๔ เซนติเมตร

บัณฑิตสตรีไทยมุสลิม ที่มีผ้าคลุมศีรษะเปิดให้เห็นหน้าผาก คิ้ว และปลายชายผ้าคลุมศีรษะไว้ข้างในด้วยเสื้อ ไม่ให้ปิดเสื้อครุยปริญญา

สำหรับพิธีพระราชทานปริญญาบัตร น.ร. ในปีที่ผ่านมา ทางมหาวิทยาลัยได้มีคำสั่งไม่ให้บัณฑิตนำหรือชักดอกรามไม้เข้ามาภายในบริเวณมหาวิทยาลัยรามคำแหง เพื่อเป็นการรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมภายในมหาวิทยาลัยให้สีเขียวชัดเจน ชั่งบัณฑิตส่วนใหญ่ได้อีกบัตรตามเป็นอย่างดี ดังนั้นบัณฑิตรุ่นที่ ๒๓ ก็ควรถือเป็นแบบอย่างเพื่อให้เห็นถึงความตั้งใจของมหาวิทยาลัยในการรักษาสิ่งแวดล้อมให้ดี ทุกคนจะต้องร่วมใจกันประทับใจแสดงความยินดีกับบัณฑิตน้องๆ ทำให้ได้รับการให้กำปูดที่จริงใจพร้อมกับรับข้อชี้แนะในการอบรมด้วยไม่ให้แก่บัณฑิตคำว่า “ไทยช่วยไทย กินของไทย ใช้ของไทย เที่ยวเมืองไทย ร่วมใจประเทศไทย”

### หนังสืออ้างอิง

พระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยรามคำแหง ระเบียบและข้อบังคับมหาวิทยาลัยรามคำแหง

## วิกฤติเศรษฐกิจไทยกับการรับเงื่อนไขของ IMF

ເສດຖະກິດ

ในที่สุด ประเทศไทยก็มาถึงจุดล่อแหลมที่สุดจุด  
ในประวัติศาสตร์เศรษฐกิจไทย นั่นคือ การตัดสินใจ  
เงิน” จากกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (IMF) ซึ่ง  
การถูกเงินที่เต็มไปด้วยเงื่อนไขนับบัน្តามากมาย จนผู้  
นakeยเรียกการให้กู้ของ IMF มาก่อนหน้านี้ว่าเป็น  
เรเข้ามายีดเอกสารทางเศรษฐกิจของประเทศไทย” หรือ  
ง่าย ๆ ก็คือ ไทยเสียเอกสารทางเศรษฐกิจอย่าง  
บูรณาแปรนไปด้วยแต่ที่รัฐบาลได้ลงนามรับเงื่อนไขการกู้-  
เงิน 17,200 ล้านдолลาร์สหรัฐเมื่อสองเดือนที่แล้ว

ເງື່ອນໄຂຂອງ IMF ແຕ່ລະເງື່ອນໄຂໃນການຮັບເງິນກຸ້ນໜີ  
ແມ່ນມີຄວາມເສີຍຕ່ອງຄວາມລັ້ມເຫດວາງເກຽມຊູກິຈຮະບະ  
ໄດ້ກັ້ນນັ້ນ ດັ່ງເຊັ່ນທີ່ທະຍາປະເທດໃນແດນລະດິນອາເມືດາ  
ຢ່າປະນາມແລ້ວ ແລະນາງປະເທດກີ່ກຳລັ້ງປະນອຍໆ (ເຊັ່ນ  
ຈີໂກ ແລະລໍາສຸດນາຮັດ) ຈຶ່ງນໍາທີ່ໄດ້ຈັບຕາມອ່າວ່າ ການ  
ເປົ້າໄດ້ຮັບ “ເງິນກຸ້ນ” ຈາກ IMF ຄວັງນີ້ແລ້ວ ວິກຖຸດີ  
ຊູກິຈໄທຍະນີການຄຸ້ຄາຢັ້ງຢ່າງໄປ້ໃຫ້ໃຫ້ໃນຮະບະສັນ  
ຮະບະຍາວ

ผู้เขียนได้ขอทำความเข้าใจเกี่ยวกับการใช้คำหรือ wording ในเรื่องการถูก IMF สักหน่อย จะมีคุณจำนวนมากแม้นักวิชาการบางคนก็เรียกว่า ภัย ครั้งนี้ว่า “การรับความช่วยเหลือ” ซึ่งจริง ๆ “ความช่วยเหลือ” เพราะแฝงในภาษาอังกฤษก็ใช้ Loans ซึ่งหมายถึง “เงินถูก” ไม่ใช่เงินให้เปล่า (gifts) หรือเงินช่วยเหลือ (aid) แต่อ้างได้ ซึ่งจากต้องจ่ายดอกเบี้ยแล้วยังมีเงื่อนไขมากมาย ใน โรงรับจำนำยังดีกว่า เพราะไม่มีเงื่อนไขอะไร ซึ่ง ไม่เคยยอมง่าวโรงรับจำนำช่วยเหลือเรา ดังนั้น ควรเรียกเป็น “การให้ความช่วยเหลือ” ก็ให้เรียก หมา เป็น “การให้ถูก” เพื่อจะได้ตรงกับข้อที่จะจริง สอดคล้องกับความรู้สึก

วิกฤติเศรษฐกิจไทยครั้งนี้อาจกล่าวได้ว่ามานาจาก  
ศุลกากรในและนอกประเทศ โดยมีสาเหตุจากในประเทศไทย  
ปัจจัยหลักและมีสาเหตุจากภายนอกประเทศเป็น  
เรื่องที่รือปัจจัยเสริม ซึ่งจาก 2 สาเหตุนี้ได้ส่งผล  
หนักหน่วงอยู่ในขณะนี้

## ปัจจัยภายในประเทศ มากกว่า 2 ส่วน

1) ภาคเอกชน ขนาดของธุรกรรมในภาค  
การขายตัวอย่างรวดเร็ว ซึ่งเป็นผลมาจากการสิทธิ  
ภาพในการประกอบการที่เปิดกว้างขึ้น (liberalized)  
ภาวะการเมืองในระบบประชาธิปไตย การศึกษาและ  
นิติศาสตร์ที่เข้มงวดขึ้น (แม้จะยังด้านหลังเมื่อเทียบกับประเทศ  
ใกล้เคียงแล้ว) และการเปิดเสรีทางการค้าและการเงินที่กว้าง  
ท่าให้ธุรกรรมภาคเอกชนขยายตัวรวดเร็วจนมีขนาด  
ว่ารัฐบาลหลายแห่ง ซึ่งผลที่ตามมาก็คือ เมื่อเอกชน  
การขายตัวเร็วจึงอาจเข้าสู่ภาระต่างประเทศ ทั้งใน  
เงินกู้ (loan) และ หุ้นกู้ (debenture) รวมแม้  
จะเงินฝากของผู้มีอิณทรานอกประเทศ

การขยายธุรกิจโดยขาตัว “เงินทุนต่างประเทศ”  
(foreign capital) นี้ มีด้วยอย่างนานักต่อหนังแล้วใน  
บรรดาประเทศกำลังพัฒนาทั้งหลายว่า ในที่สุดแล้วจะ<sup>จะ</sup>  
ประสบปัญหาซึ่งที่รู้จักกันดีคือ ปัญหาการไหลของเงินทุน  
(capital flows) ที่มักจะขาดเหตุผล ไร้ประสิทธิภาพ และ<sup>และ</sup>  
ควบคุมไม่ได้หรือควบคุมได้ยากโดยเฉพาะในยุคที่เริ่มกว่า<sup>กว่า</sup>  
โลกกว้างนั้น ซึ่งเงินทุนจะไหลเข้าหรือไหลออกก็ทำได้ง่าย<sup>มาก</sup>  
มากซึ่งเป็นไปตามข้อตกลงระหว่างประเทศที่ประเทศที่<sup>ที่</sup>  
พัฒนาแล้ววางแผนกรอบบันทึกไว้ และยังรวมเร็วภายใต้<sup>ภายใต้</sup>  
เครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์สมัยใหม่อีกด้วย.

ด้วยเหตุดังกล่าว จึงทำให้ธุรกิจด่าง ๆ ขยาย  
การลงทุนโดยการพึ่งพาเงินทุนจากต่างประเทศอย่าง  
มหาศาลทั้งธุรกิจภาคอุตสาหกรรมและภาคการเงิน แต่  
กว่าครึ่งเป็นการกู้โดยภาคธุรกิจการเงิน (คือธนาคารและ  
บริษัทเงินทุน) ขนาดของหนี้ภาคเอกชนจึงท่วมทัน  
ประมาณว่าขอดหนี้คงค้างของเอกชนในปัจจุบัน (ต.ค. 40)  
อยู่ประมาณ 75,000 ล้านдолลาร์สหรัฐ (เกือบ 5 เท่า  
ของหนี้รัฐบาลซึ่งมีอยู่ราว 16,000 ล้านдолลาร์สหรัฐหรือ<sup>กิดเป็นเงินบาท</sup> ณ ต้น พ.ศ. (41 บาท ต่อ : 1 долลาร์)  
ได้ประมาณ 3.1 ล้านล้านบาท และประมาณร้อยละ 45  
เป็นหนี้ระยะสั้น ที่กำลังทยอยครบกำหนด

เงินทุนจากต่างประเทศที่เป็นปัจุหามากที่สุดคือเศรษฐกิจกีเน่องจากน้ำไปลงทุนในกิจกรรมขนาดใหญ่ โดยเฉพาะธุรกิจดังสังหารินทรัพย์ ซึ่งเป็นการลงทุนที่ล้มเหลว ขนาดใหญ่ เพราะมีบ้านล้านตัวด้วยกันมากกว่า 3 แสนหลัง ในปัจจุบัน และยังชุดรึ้งให้สถาบันการเงินเจ้าหนี้ในประเทศไทยรับภาระตามจำนวนด้วย ดังปรากฏว่าทั้งธนาคารและบริษัทผู้ให้ทุนประสบภาวะหนี้เสีย (หนี้สงสัยจะสูญ) และหนี้สูญจากการสังหารินทรัพย์ประมาณ 8 แสนล้านบาท และเมื่อรวมกับความล้มเหลวของธุรกิจใหญ่อื่น ๆ ปูนซิเมนต์ ปีโตรเคมี และเหล็กเข้าไปด้วย ความเสียหายจึงมากมายเกินกว่าศักยภาพที่แท้จริงของประเทศไทยจะรับไหว นั่นคือ ไทยมีหนี้ต่างประเทศสูงถึงประมาณ 1.5 เท่าของ GDP นอกจากภาคเอกชนจะลงทุนผิดพลาดแล้ว การบริโภคของบุคคลก็ขยับตัวขึ้นมากมายด้วย โดยเฉพาะรถยนต์ และสินค้าฟุ่มเฟือยต่าง ๆ อีกทั้งในภาคธุรกิจเอกชนก็ขึ้นมาการฉ้อฉลทุจริตในรูปแบบต่าง ๆ ไม่ต่างไปจากภาคราชการ ความเสียหายในธุรกิจเอกชนจึงนานปลายผลสุดท้ายจึงคงอยู่ในสภาพที่ไม่สามารถชำระหนี้ได้ เพียงแค่นี้ก็ใหญ่ยิ่งกว่า “น้ำผึ้งหมดเดียว” แล้วในอันที่จะทำให้เกิดวิกฤติหนี้ต่างประเทศ หรือ Debt Crisis เห็นอนที่เกิดมาแล้วในหลายประเทศ

2) ภาครัฐบาล หากมองเป็นกระบวนการการ  
ระยะยาวจะเห็นว่า ทิศทางการพัฒนาเศรษฐกิจของไทยที่  
พยากรณ์ ทำประเทคโนโลยีอุตสาหกรรม (industrializa-  
tion) ลดความสำคัญของภาคเกษตรลง และ ผลิต  
ลินค้าอุตสาหกรรมส่งออกมากขึ้นภายใต้แนวคิด “การ

เดิมโดยใช้การส่งออกนำ” หรือ Export-led growth นั้น ในที่สุดแล้ว จากเงื่อนไขแวดล้อมที่ว่า ปัจจัยทางเศรษฐกิจ หรือ Factor Endowment ของเราราที่มีลักษณะ สอดคล้องกับเกณฑ์กรรมมากกว่าอุตสาหกรรม และขาด การพัฒนาทางเทคโนโลยีการผลิตสินค้าอุตสาหกรรมด้วย ตัวเอง ทำให้ต้องพึ่งพาปัจจัยการผลิตจากต่างประเทศ (import content) เพื่อผลิตสินค้าอุตสาหกรรมส่งออก ในสัดส่วนสูงบางชนิดสูงถึง 70-80% ของดันทุนรวม ดังนั้น ยิ่งส่งออก การได้เปรียบเชิงเปรียบเทียบ (comparative advantage) จึงยิ่งไปกว่าแต่จะมากขึ้น และไม่สามารถได้เป็นตัวนำการเดินทางทางเศรษฐกิจที่ยังยืนได้

ความผิดพลาดของนโยบายพัฒนาเศรษฐกิจที่มาจากการรัฐบาลซึ่งจำและลอกเอาตัวแบบ (model) มาจากต่างประเทศมาทั้งคุณ โดยมิได้เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างเศรษฐกิจไทยกับตัวแบบต่างประเทศนั้นเองที่ทำให้คุลการค้าและคุลน้ำมันเดินสะพัดขาดคุดเรือรังวนนานกว่า 20 ปี เมื่อมีปัญหาเศรษฐกิจเรือรังวนก็การขาดคุลน้ำมันเดินสะพัดเป็นพื้นฐานอยู่ประกอบกับไทยสูญเสียตลาดสินค้าให้แก่คู่แข่งคือจีนและเวียดนามไป จึงทำให้รายได้จากการส่งออกยิ่งทรุดลงขณะที่เงินบาทไทยผูกติดกับระบบตะกร้าเงินที่มีเงินคดลาร์เป็นสัดส่วนสูงถึง 80% เมื่อค่าเงินคดลาร์แข็งขึ้นตามภาวะเศรษฐกิจของสหรัฐฯ ทำให้ค่าเงินบาทที่ผูกติดกับคดลาร์สหรัฐฯ พล่อยึดมีค่าเพิ่มขึ้นตามไปด้วยศักยภาพในการแข่งขันด้านการส่งออกจึงส่ออ่อนลงไปอีก

ปัจจัยภายนอกประเทศ ได้แก่ การโจรตีค่าเงิน  
บาทของนักเก็บกำไรค่าเงินขั้นชาติ ซึ่งเป็นปัจจัยเสริมให้  
ภาวะเศรษฐกิจไทยบ้านปวน เพราะเมื่อเงินบาทถูกกดให้ต่ำ  
ลง หมายถึง ภาระหนี้ด่างประเทศจะเพิ่มขึ้น ประมาณว่า  
เมื่อค่าдолลาร์ต่อน้ำสูงขึ้นค่าдолลาร์ละ 1 บาท ขนาด  
ของหนี้ด่างประเทศทั้งภาครัฐและเอกชนรวมกันจะเพิ่มขึ้น  
ราว 1 แสนล้านบาท

อย่างไรก็ตี การดำเนินนโยบายทางเศรษฐกิจของรัฐบาลมักดึงอุปถัมภ์ไปได้การครอบงำของด้านการเมืองซึ่งนอกจากจะไว้วางแผนสามารถดำเนินเชิงบริหารเศรษฐกิจอย่างถูกต้องแล้ว ยังเดินไปด้วยการฉ้อฉล เด่นพิรุณเด่นพาก รูปแบบต่าง ๆ อิกด้วย นอกเหนือนี้ มาตรการของกระทรวงการคลัง หรือของธนาคารแห่งประเทศไทยก็ตีบอยครั้งที่ไม่สามารถปรับตัวรับมือกับปัญหาเศรษฐกิจ ทั้งภายในและระหว่างประเทศได้อย่างเหมาะสมและทันท่วงที ดังปรากฏว่า ได้มีการใช้น้ำมาตรการตามทุนภัยเก่า ๆ เพื่อแก้ปัญหานิดใหม่ หลายกรณีที่ผิดพลาดเสียหาย โดยเฉพาะอย่างกรณีที่ธนาคารแห่งประเทศไทยเอาทุนสำรองของประเทศไทยไปค้าค่าเงินบาทโดยการทำสัญญาขายдолลาร์ล่วงหน้า (forward contract) ไว้เป็นจำนวนมาก ล่าสุด เมื่อเดือน พ.ค. 40 ไปทำสัญญาขายล่วงหน้าไว้ที่ดอลลาร์ ไว้ที่ 28 บาท เป็นจำนวนถึง 23,400 ดอลลาร์ ณ

# ก่อปั้นห้าม

ตาม ข้าพเจ้าได้อ่านข่าวรำงคำแหง หัวข้อ “ตอบปัญหานักศึกษา” ข้าพเจ้าจึงได้ขอรับปัญหานใน การดำเนินการเกี่ยวกับการย้ายคณะ ข้าพเจ้าศึกษาใน มหาวิทยาลัยรามคำแหง ปี ๒๕๔๐ ซึ่งเป็นนักศึกษานี้ปีที่ ๑ ข้าพเจ้าสมัครเรียนอยู่คณะบริหารธุรกิจ สาขาวิชาเงินและ กรรมการ ข้าพเจ้าอยากรจะย้ายคณะ จึงขอรับความคิดเห็น คำตัดสินดังต่อไปนี้

๑. ข้าพเจ้าจะเข้าไปศึกษาที่คณะศึกษา- ศาสตร์ สาขาวิชาอุตสาหกรรมและองค์การ จะต้อง ไปดำเนินการที่ไหน อย่างไร

๒. ปัจจุบันศึกษาอยู่คณะบริหารธุรกิจ สาขาวิชาเงินฯ จะเข้าไปคณะศึกษาศาสตร์ สาขาวิชา- ศึกษาอุตสาหกรรมฯ มีวิชา MA 113 ที่เรียนอยู่ในปัจจุบัน ถ้าสอบผ่านสามารถโอนไปเทียบวิชา MA 103 และวิชา EC 111 โอนไปเทียบวิชา EC 103 ได้หรือไม่

๓. ถ้าศึกษา สาขาวิชาอุตสาหกรรมฯ เป็นวิชาเอก ควรเลือกวิชาใด ที่สอดคล้องกับวิชาเอกหรือ ควรเลือกอย่างไรให้จบภายใน ๔ ปี ในลักษณะที่ไม่เครียด เกินไป และมีประโยชน์

๔. ภาคการเรียนที่ ๒ ถ้าเลือกลงทะเบียน กระบวนการวิชาของสาขาวิชาอุตสาหกรรมฯ ได้หรือไม่ แล้วค่อยโอนหน่วยกิตในการย้ายคณะที่กำหนด

๕. ถ้าสมนดิ์ว่า สอบกระบวนการวิชาของ คณะบริหารฯ ไม่ผ่าน แต่กระบวนการวิชานี้ไม่อยู่ในสาขาวิชาอุตสาหกรรมฯ จะทิ้งไปเลยโดยไม่ต้องสอบใหม่ ได้หรือไม่

๖. ระหว่าง “จิตวิทยาอุตสาหกรรมและ องค์การ” กับสาขาวิหารรัฐกิจของคณะรัฐศาสตร์ สาขาวิชาไทยจะงานทำได้ยังไงกับกัน

ตอบ ๑. นักศึกษาที่สมัครเข้าเป็นนักศึกษามหา- วิทยาลัยรามคำแหงในคณะใดคณะหนึ่งแล้ว หากมีความ ประสงค์จะย้ายคณะหรือเปลี่ยนสาขาวิชา ก็สามารถ ดำเนินการได้โดยมีหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการย้ายคณะ/ เปลี่ยนสาขาวิชาดังนี้

๑.๑ นักศึกษาที่ประสงค์จะย้ายคณะ หรือเปลี่ยนสาขาวิชา ต้องเบิกลงทะเบียนเรียนมาแล้วไม่ น้อยกว่า ๒ ภาคการศึกษาปกติ

๑.๒ นักศึกษาจะต้องขอย้ายคณะหรือ เปลี่ยนสาขาวิชา ในภาคการศึกษาปกติ และก่อนวันลง- ทะเบียนเรียนในภาคนั้น ๆ ไม่น้อยกว่า ๒ สัปดาห์ การ ย้ายคณะนอกเหนือกำหนดเวลาถือว่าเป็นการย้ายคณะ/ กรณีพิเศษ

๑.๓ การขอย้ายคณะหรือเปลี่ยนสาขาวิชาในภาคปกติตามข้อ ๑.๒ จะต้องชำระค่าธรรมเนียม เป็นเงิน ๑๐๐.- บาท

๑.๔ การขอย้ายคณะหรือเปลี่ยนสาขาวิชาในกรณีพิเศษ จะต้องชำระค่าธรรมเนียมเป็นเงิน ๑๕๐.- บาท

การดำเนินการขอย้ายคณะ/เปลี่ยนสาขาวิชา ให้ดูดต่อที่ฝ่ายทะเบียนประจำอาคาร ๙๙๒ (รวมฯ)

## เปิดวิชาใหม่ MC 219

ในภาค ๒/๒๕๔๐ ภาควิชาสื่อสารมวลชนได้เปิด สอนเพิ่มอีก ๑ กระบวนวิชา (ไม่ได้ประกาศไว้ใน น.ร.๓๐) คือวิชา MC 219 (สื่อสารมวลชนสัมพันธ์ : Mass Media Relations) จำนวน ๓ หน่วยกิต โดยมีการบรรยายใน วันอังคาร เวลา ๐๙.๓๐-๑๑.๒๐ น. ณ อาคารรัตนธาร ๑๐๔ (RTB ๑๐๔) เริ่มนับระยะเวลาตั้งแต่วันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๔๐ เป็นต้นไป

นักศึกษาที่จะเรียนวิชานี้ ให้ลงทะเบียนเรียนใน ช่วงการลงทะเบียนภาค ๒/๒๕๔๐ (วันที่ ๙-๑๒ มกราคม ๒๕๔๑)

วิชา MC 219 เป็นกระบวนวิชาที่ศึกษาเกี่ยวกับบทบาทของสื่อสารมวลชนในระบบงานประชาสัมพันธ์ และแนวทางในการสร้างความสัมพันธ์กับสื่อมวลชน เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการเผยแพร่ข่าวสาร รวมทั้งศึกษาวิธี การต่าง ๆ ในการให้ข่าวสารแก่สื่อมวลชน ตลอดจน กิจกรรมต่าง ๆ ที่เป็นผลทางด้านสื่อสารมวลชนสัมพันธ์ อาทิ การจัดแต่งงาน ข่าว การจัดปฐมนิเทศน์สำหรับสื่อมวลชน ตลอดจนการนำสื่อมวลชนเขยิบชนกิจการหรือการดำเนิน งานขององค์กร

อ.ลีนา ลิ่มอภิชาต

หรือ โทร ๓๑๘๐๘๕๖-๗ ต่อ ๓๙, ๔๐

๒. กระบวนการวิชาที่ลงทะเบียนและสอบ ผ่านไปแล้วในคณะเดิม เช่น กระบวนการวิชา EC 111 และ MA ๑๑๓ จะใช้เทียบโอนแทนกระบวนการวิชา EC ๑๐๓ และ MA ๑๐๓ ไม่ได้ เมื่อท่านย้ายคณะไปเรียนคณะศึกษาศาสตร์ สาขาวิชาอุตสาหกรรมฯ ต้องลงทะเบียนกระบวนการ MA ๑๐๓ และ EC ๑๐๓ ใหม่ และกระบวนการวิชา EC ๑๑๑ และ MA ๑๑๓ ถ้าสอบผ่านแล้วให้นับเป็นวิชาเลือกเสรีได้

๓. การเลือกเรียนวิชาโทของนักศึกษา ควรจะเลือกเรียนสาขาวิชาที่เสริมกับวิชาเอกได้ดี โดยคำนึงถึง การประกอบอาชีพเป็นหลัก ซึ่งสาขาวิชาที่เปิดสอนเป็นวิชาโท ของคณะต่าง ๆ มีจำนวนมาก ให้ศึกษารายละเอียดของ สาขาวิชาโทต่าง ๆ ในระเบียบการสอนเข้าเป็นนักศึกษา และแผนกำหนดการศึกษา หันปรับญาติที่นักศึกษาได้รับ พร้อมกับการซื้อใบสมัคร หากนักศึกษาต้องการราย- ละเอียดหรือข้อมูลเพิ่มเติมให้ติดต่อโดยตรงที่คณะที่นัก- ศึกษาสังกัดอยู่

๔. ในภาค ๒/๒๕๔๐ ท่านสามารถลงทะเบียนกระบวนการวิชาต่าง ๆ ของสาขาวิชาจิตวิทยา- อุตสาหกรรมฯ ไปก่อนได้ เมื่อครบ ๒ ภาคการศึกษาปกติ แล้ว ท่านจะจะมีสิทธิ์ขอย้ายคณะ/เปลี่ยนสาขาวิชาได้ ทั้งนี้ต้องขอย้ายคณะก่อนจบ ๑ ภาคการศึกษาปกติ

๕. กระบวนการวิชาที่ได้ลงทะเบียนแล้วใน คณะบริหารธุรกิจ หากสอบไม่ผ่าน และได้ย้ายคณะแล้ว นักศึกษานี้ไม่ต้องสอบใหม่ หากกระบวนการวิชานี้ไม่ใน หลักสูตรของสาขาวิชาจิตวิทยาอุตสาหกรรมฯ

๖. ผู้ที่จะการศึกษาสาขาวิชาจิตวิทยา- อุตสาหกรรมฯ และสาขาวิหารรัฐกิจของคณะรัฐศาสตร์ สามารถประกอบอาชีพได้ทั้งภาคฤดูร้อนและออกชั้น ต่างกัน งานทำได้หากไม่เลือกงาน

กองบรรณาธิการ

## MC 223, MC 340, MC 341

ด้วยอาจารย์ที่รับผิดชอบกระบวนการวิชา MC ๒ MC ๓๔๐ และ MC ๓๔๑ มีความจำเป็นดังต่อไปนี้ กลางภาคเรียนในภาคเรียนที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๔๐ จึงได้จัดเวลาการบรรยายกระบวนวิชาทั้ง ๓ โดยบรรยายต่อวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ถึงวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๔๐ และดับบรรยายระหว่างเดือนกรกฎาคม ๒๕๔๑ กลางเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๑ และจะบรรยายสรุปอีก ระหว่างวันที่ ๒๓-๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๑

การจัดเวลาบรรยายนี้ เพื่อความสะดวกของ นักศึกษาที่ประสังค์จะลงทะเบียนวิชาดังกล่าวในภาคเรียน ๒

นักศึกษาที่สนใจ ควรรายละเอียดเพิ่มเติม ๑. สุภารัตน์ นิตย์เส

## ใจสำคัญ ATSI สถาบัน

รายการโทรทัศน์การศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
ภาค ๒ ปีการศึกษา ๒๕๔๐

ทางผู้ดำเนินรายการโทรทัศน์แห่งประเทศไทย ช่อง ๑

วันเสาร์ที่ ๖ ธันวาคม ๒๕๔๐

๐๙.๐๖-๐๙.๓๐ น. วิชาสรุปภาคต่อที่ว่าไป PS ๑๐๓ (ครั้งที่ ๑)  
รศ.ดร. อริยะ วีระสัน

๐๙.๓๐-๐๙.๓๓ น. รายการพัฒนาภาษาศาสตร์น่ารู้

๐๙.๓๓-๑๐.๐๐ น. วิชาสังคมวิทยามาบุญวิทยาเนื้อ- SO ๑๐๓ (ครั้งที่ ๔)  
กฤตุสังคม การควบคุมทางสังคม การแบ่งชั้นทางสังคม พฤติกรรมผู้คน

๑๐.๐๕-๑๐.๓๐ น. รศ. พงษ์จิตร์ อธิกมนันท์  
รายการเรียนนิทัศน์ สำนักเทคโนโลยี

๑๐.๓๐-๑๐.๓๓ น. รายการช่างงานมหาวิทยาลัย  
วิชาภาษาอังกฤษมุต្តา ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

Auxiliary Verbs, Finite Verbs  
ผศ.พสุทธิ์ วงศ์ษาอุด

๑๑.๐๕-๑๑.๓๐ น. วิชาการเมืองและกิจกรรม PS ๑๑๐ (ครั้งที่ ๔)  
ปราศรัยการเมืองและการปฏิรูป

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

Auxiliary Verbs, Finite Verbs  
ผศ.พสุทธิ์ วงศ์ษาอุด

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. วิชาการเมืองและกิจกรรม PS ๑๑๐ (ครั้งที่ ๔)  
ปราศรัยการเมืองและการปฏิรูป

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

Auxilliary Verbs, Finite Verbs  
ผศ.พสุทธิ์ วงศ์ษาอุด

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. วิชาการเมืองและกิจกรรม PS ๑๑๐ (ครั้งที่ ๔)  
ปราศรัยการเมืองและการปฏิรูป

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะสุก  
วิชาประวัติศาสตร์กฎหมายไทย ๒ EN (ครั้งที่ ๔)

๑๑.๓๐-๑๒.๐๐ น. รศ. ดุษฎี วนะส

# ข่าวกรร魄ปวโนวิชา

## EN 206

### การเขียนอนุเสธชนิดต่าง ๆ

EN 206 การเขียนอนุเสธชนิดต่าง ๆ โดย อ.วิชา วัฒนารังสกุ และรศ.เอมอร ดิสปัญญา และอี้ดกระบวนการวิชา

ศึกษาลักษณะและฝึกเขียนอนุเสธสั้น ๆ โดย แบบที่กำหนดและต่อด้วยแบบอิสระด้วยเรื่องง่าย ๆ ชิงพรรณนาและเชิงบรรยาย ทั้งในรูปของการบอกเล่า ให้คำแนะนำ และการให้คำอธิบาย รายงานบรรยาย

Sec. 1 Th 9.30-11.20 VKB 301

Assoc.Prof.Em-or

Sec. 2 Tu 13.30-15.20 LTB 401

Archana Wallapa

Sec. 3 W 11.30-13.20 LTB 402

Assoc.Prof.Yaowaluck

Sec. 4 F 13.30-15.20 VPB 501

Archana Rick

### หมายเหตุของข้อสอบ

อัตนัย 4 ข้อ (2 ข้อเป็นการเขียนแบบภาษา + 2 ข้อเป็นการเขียนแบบพรรณนา) นักศึกษาต้องทำข้อสอบทุกข้อ

### รับผลและประเมินผล

จะประเมินผลได้-ต่อกจาก 3 ใน 4 ข้อ

### คะแนน

กระบวนการวิชานี้มีการบรรยายเป็น 4 sections อาจารย์ 4 คน ดังนั้น นักศึกษาที่ต้องการเรียนรู้หลักวิธีการเขียนอนุเสธที่ถูกต้องควรเข้าเรียนในห้องเรียนเวลาใดเวลาหนึ่งเท่านั้น ทั้งนี้ เพื่อป้องกันการสนใจเนื้อหาและเทคนิคการสอนของอาจารย์แต่ละท่าน ทั้งยังช่วยให้อาจารย์ได้ดูแลการพัฒนาทางด้านการสอนของนักศึกษาและสามารถคืนการบ้านที่ให้นักศึกษาส่งได้ทันเวลา ดังนั้น การที่นักศึกษาเข้าเรียนทุกคน อาจไม่สามารถได้นักศึกษาเรียนรู้และสามารถทำข้อปฏิบัติตามที่นักศึกษาคาดหวังไว้ได้

ส่วนนักศึกษาที่ทำงานและไม่สามารถเข้าเรียนในเรียนปกติได้ ขอให้ติดต่อและขอรับคำปรึกษาอาจารย์ ณ ท่านใดท่านหนึ่ง หากต้องการให้อาจารย์ตรวจสอบแบบฝึกหัด และส่งกลับคืนให้นักศึกษา ขอให้ของติดแสตมป์และจ่าหน้าของลึงค์ลงไว้ในรีบบันทึกนี้ เพื่ออำนวยความสะดวกให้กับอาจารย์ผู้สอน

นักศึกษาที่เข้าเรียนที่ชั้นเรียนควรเตรียมตัวเนื้อหาวิชาก่อนเข้าเรียนทุกครั้ง เพื่อจะได้เตรียมความตานอาจารย์ผู้สอนในแต่ละครั้ง และทุกคนควรเขียนประโยชน์ภาษาอังกฤษต่าง ๆ อยู่เสมอ

รศ.เอมอร ดิสปัญญา

## EN 320

### ภาษาอังกฤษในเรื่องการสมัครงาน

ตำรา ชีทประกอบการบรรยาย EN 320 (ชื่อที่ศูนย์เอกสาร คณะมนุษยศาสตร์)

### รายละเอียดกระบวนการวิชา

ศึกษารูปแบบ ฝึกอ่านและเขียนประกาศรับสมัครเข้าทำงานของอาชีพสาขาต่าง ๆ แบบกรอกข้อความสมัครเข้าทำงาน จดหมายสมัครงาน ประวัติย่อส่วนตัว และจดหมายรับรองความสามารถและความประพฤติของผู้สมัคร กำหนดการบรรยาย

18 พ.ย. 40

บทนำ

25 พ.ย. 40

การเตรียมตัวเพื่อสมัครงาน

2 ธ.ค. 40

ประกาศรับสมัคร

9, 16, 23 ธ.ค. 40

จดหมายสมัครงาน

6, 13 ม.ค. 41

ประวัติย่อส่วนตัว

20, 27 ม.ค. 41

การกรอกข้อความในใบสมัคร

10, 17, 24 ก.พ. 41

จดหมายรับรองความสามารถและความสามารถ + การสัมภาษณ์เข้าทำงาน

3 มี.ค. 41

สรุปและปิดการบรรยาย

ลักษณะของข้อสอบ อัตนัย 5 ข้อ (จดหมายสมัครงานประวัติย่อ การกรอกใบสมัครจดหมายรับรองความสามารถและการสัมภาษณ์) นักศึกษาจะต้องทำข้อสอบทุกข้อ การวัดผลและประเมินผล จะประเมินผลได้-ต่อกจาก 4 ใน 5 ของคำตอบที่นักศึกษา

### ข้อแนะนำ

นักศึกษาที่ไม่สามารถเข้าเรียนในชั้นเรียนเป็นประจำ ควรหาโอกาสเข้ารับคำปรึกษาจากอาจารย์ผู้สอนอย่างน้อย 2-3 ครั้ง/ภาคเรียน และทุกคนควรมีเอกสารประกอบการเรียนวิชานี้ เพื่อจะได้มีความเข้าใจในเนื้อหาวิชาที่ตรงกัน ส่วนนักศึกษาที่สอบไม่ผ่าน ควรเตรียมคำ答มาเพื่อถามอาจารย์ผู้สอนในชั้นเรียนทุกครั้ง

รศ.เอมอร ดิสปัญญา

## EN 395

### วรรณกรรมของนักเขียนร่วมโลกในเบลด

ตำรา (กำลังปรับปรุง ขอให้นักศึกษาติดต่อถ่ายสำเนาจากอาจารย์)

### รายละเอียดกระบวนการวิชา

ศึกษารูปแบบการประพันธ์และแนวคิดของนักเขียนร่วมโลกในงานเขียนของ Kipling, Yeats, Eliot, Quasimodo, Singer, Beckett และ Solzhenitsyn กำหนดการบรรยาย

19 พ.ย. 40

บทนำ

26 พ.ย. 40

อัลเฟรด โภเนลด์ และ ร่วมโลกในเบลด

3-24 ธ.ค. 40

โคลงโดย Kipling,

Yeats, Eliot, Quasimodo

บทละครเรื่อง Waiting

for Godot โดย Samuel

Beckett

เรื่องสั้นเรื่อง The Blue

Bouquet โดย Singer

ฯลฯ

25 ก.พ.-4 มี.ค. 41 นานาชาติเรื่อง One Day

in the Life of I van Denisovich โดย Alexander Solzhenitsyn

ลักษณะของข้อสอบ อัตนัย 5 ข้อ การวัดผลและประเมินผล

G = 80-100 คะแนน

P = 60-79 คะแนน

F = 0-59 คะแนน

### ข้อแนะนำ

นักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนวิชานี้ควรเป็นผู้ที่รักการอ่าน และผ่านการเรียนวิชา EN 230 ความรู้เบื้องต้นในเรื่องวรรณคดีอังกฤษและอเมริกัน มาแล้ว กระบวนการวิชานี้เป็นวิชาที่จะให้นักศึกษาที่เข้าเรียนเป็นประจำทำกิจกรรมต่าง ๆ ในชั้นเรียน เช่น การค้นคว้าในห้องสมุด การพูดรายงานหน้าห้อง การอภิปรายกัน การอภิปราย (ตามหัวข้อที่กำหนดให้) ฯลฯ ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ในการเรียนรู้ของนักศึกษา ผู้ที่ทำกิจกรรมต่าง ๆ จะมีคะแนนเก็บส่วนหนึ่ง และจะมีโอกาสเลือกทำข้อสอบข้อใดก็ได้ เพื่อให้ได้คะแนนเต็มส่วน 100 คะแนน ส่วนนักศึกษาที่ไม่ทำกิจกรรมใด ๆ จะต้องทำข้อสอบปลายภาคทุกข้อ ดังนั้นนักศึกษาที่ศึกษาเองที่บ้านต้องการจะเขียนรายงานให้ติดต่ออาจารย์ผู้สอนโดยด่วนตั้งแต่ต้นเทอม

รศ.เอมอร ดิสปัญญา

## HR 413

### วิชาการให้คำปรึกษาและแนะนำ (Counseling and Advising)

ลักษณะและขอบเขตของวิชา การศึกษาวิชาการให้คำปรึกษาและแนะนำ (HR 413) มีความมุ่งหมายให้นักศึกษา มีความรู้ ความเข้าใจในหลักการ กระบวนการ และเทคนิคการให้คำปรึกษาและแนะนำ บทบาท และหน้าที่ของผู้ให้คำปรึกษา เพื่อนำมาใช้กับผู้ได้บังคับบัญชา และผู้ที่ทำหน้าที่ในสายปฏิบัติการในองค์การ การจัดการ กับข้อร้องทุกข์และการอุทธรณ์ การบริหารและการจัดการ ความขัดแย้งโดยศึกษาถึงเทคนิค วิธีการ และทักษะที่สำคัญ เพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการบริหารทรัพยากรัฐมนตรีให้มีประสิทธิภาพประลักษิณผลต่อไป

วันเวลาบรรยาย วันอังคาร 09.30-11.20 น. SBB 308

การประเมินผล ข้อสอบอัตนัย 5 ข้อ 2.30 ชั่วโมง

วันเวลาสอน 17 มีนาคม 2541 (09.30-12.00 น.)

เอกสารประกอบการบรรยาย ชื่อด้วยศูนย์เอกสาร คณบดีบริหารธุรกิจ ชั้น 2

อ.แก้วตา ผู้พัฒนา

ขยัน...ความ  
นาเก็บไว้  
**honey**  
หรือชื่อเดิม  
เรามาดู  
แม่ (พ่อ)  
อย่างประจ  
พจนานุกรม  
(madne  
(romanc  
กับคนใน  
ดวงดาว  
นั้นนี่ว่า  
ถึงความ  
สมหวัง  
ปلامันนี่  
นับว่าเป็น  
จินดาน  
**Bride**  
โลกเต็ม  
เวลาเนี้ย  
ขาดทุนนี่  
(การเก็บ  
เงินด้วย  
เก็บกำกับ  
มหาศาลา  
เราระรัว  
ค้าค่าเงิน  
ก็จะได้

ขยัน...ความอดทนที่จะบินไปคุดเอาความหวานจากเกรสรากเก็บไว้ในรังของมัน เรางึงเปรียบห้ามีผึ้งกับสิ่งที่ดี ๆ ชาญฝรั่งเข้าจะเรียกกรรมของเขาว่า dear honey love หรือ Sweetheart แทนการเรียกชื่อจริง หรือชื่อเล่นของกรรมยา เช่น ชาชีไทย ก็เป็นวัฒนธรรมของเขาราจจะมาเรียกคู่ของเรารอย่างเขาว่า ที่รัก สุดที่รัก หรือ แม่ (พ่อ) หวานใจ ก็คงจะดูพิลึก อยู่ที่ไหนก็ทำด้วยความอย่างประเพณีนิยมของที่นั่นก็แล้วกันนะครับ

moon (มนุ) แปลว่า ดวงจันทร์ (ดาว พจนานุกรม) และมีความหมายแฟงว่า ความบ้าคลั่ง (madness) หรือแสดงความหมายในเรื่องเกี่ยวกับความรัก (romance) นอกจากนี้ มันยังเป็นตัวบอกเวลา เช่นเดียวกับคนในสมัยโบราณที่คุดดวงอาทิตย์ ดวงจันทร์ และดวงดาวเพื่อคุยกษัตริย์ขามและเวลา หากจะดีความหมายตามนั้นว่า ดวงจันทร์เป็นสัญลักษณ์ของเวลาที่แสดงให้เห็นถึงความรักให้ครั้นจะจะไม่ผิดนัก...ใช่ไหม?

ดังนั้น การเรียกช่วงเวลาแห่งความสุข...ความ  
สมหวังของผู้ที่มีความรักต่อ กัน...ช่วงเวลาของข้าวใหม่  
ปลามันนี้ว่า **honeymoon** หรือ ช่วงเดือนน้ำดึงพระจันทร์  
นับว่าเป็นการเรียกที่เหมาะสม... ให้อารมณ์และก่อให้เกิด  
จิตตกการที่เด่นชัดที่สุดแล้ว... **Congratulations to the  
Bride and the Groom!**

ໂຄເຕຣະຈົກິຈາ

(ຕ່ອງຈາກນີ້ 8)

เวลา呢 (1 พ.ย. 40) ซึ่งคณะกรรมการอัญญีที่ 41 นาทันน์ เท่ากับ  
ขาดทุนไปแล้วกว่า 3 แสนล้านบาท การแก้ปัญหาชนิดใหม่  
(การเก็บกำไรค่าเงิน) โดยวิธีเด่า (โดยการแทรกแซงค่า  
เงินด้วยวิธีต่าง ๆ) ดังกล่าวไม่ค่อยได้ผล เพราะตลาด  
เก็บกำไรค่าเงินเป็นตลาดระดับโลกที่มีเงินทุนมากนาย  
มหาศาลมีกินกว่าเงินทุนสำรองของประเทศเล็ก ๆ อย่าง  
เราจะรับมือได้ไหว จึงจำนำที่ขาดทุนไปนั้น ถ้าไม่เอามาป  
ค่าค่าเงินแต่เอาไปลงทุนสร้างสาธารณูปโภคในต่างจังหวัด  
ก็จะได้ถึงจังหวัดละ 4 พันล้านบาทที่เดียว

การเอาทุนสำรองไปปั่นค่าเงินบาทภายใต้  
สถานการณ์ที่เสียเปรียบจึงถือว่าเป็นการใช้ทรัพยากรที่ผิด  
อ่อนน้อมหันต์ เมื่อทุนสำรองร่อบรอลง เศรษฐกิจของ  
ประเทศไทยเสียด้วยภาวะล้มละลาย จึงทำให้มีความจำเป็น  
ต้องหาทุนสำรองมาเพิ่มให้อยู่ในระดับที่ปลอดภัยคือในระดับ  
4 เดือนของขอดสินค้านำเข้าหรือไม่น้อยกว่า 20,000  
ล้านดอลลาร์ (ณ อัตรา 40 บาทต่อ 1 ดอลลาร์) ในเมือง  
เรามีทุนสำรองอยู่เพียง 30,000 ล้านดอลลาร์ (ณ 15 ต.ค.  
40) ขณะที่มีภาระผูกพันขาดดอลลาร์ล่วงหน้าถึง 23,400  
ล้านดอลลาร์ ขณะนี้ สถานะทุนสำรองจึงยังล่อแหลม แม้  
ว่าสัญญาขาดดอลลาร์ล่วงหน้าจะมิได้ครบกำหนดในเวลา  
เดียวกันทั้งหมดก็ตาม เมื่อมีความจำเป็นต้องหาทุนสำรองมา  
เพิ่ม แหล่งเงินกู้ที่ง่ายที่สุดก็คือ IMF (ด้วยมีรับเงื่อนไข  
ทุกอย่างโดยดี) แต่เงื่อนไขนั้นเองที่เจ็บปวดมาก โดย  
เฉพาะคนไทยส่วนใหญ่ประมาณ 40 ล้านคนที่มิได้เป็นผู้

## หนังสือพิมพ์ข่าวรามคำแหง

เข้าของ มหาวิทยาลัยรำคำแหง  
บรรณาธิการ รศ.ดร.สุรศักดิ์ ออมรัตนศักดิ์  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ อ.สีดา ลิ่มกิจชาต นายนภกิจชาต กรุงทอง  
น.ส.ชุดามา พิชิริยานันท์ นางวัฒนา อัตติชิต  
กองบรรณาธิการ วนิดา หาญวงศ์ สุทธิ ดันดินันท์ธรา ถนนพนมพู ชุมภูมิ  
ฤทธิ์รา บุญศรีใจเงิน ลัตดาวรรษณ์ มนัสสินี  
ผู้จัดการ นายชัยฤทธิ์ สารี  
ช่างภาพ นายวิทยา ธนาฤทธิ์มังคล นายนเฉลิมพงศ์ สนานันขอ

รามฯ อุทัยฯ จัดงานฯ (ต่อจากหน้า 1)

เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน 2540 มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง สาขาวิชบริการเดินพระเกี้ยรดิ จังหวัด-  
อุทัยธานี ได้จัดให้มีพิธีเปิดป้ายที่ทำการถาวรของสาขาวิชบริการฯ ซึ่งตั้งอยู่ที่บ้านนางกุง ตำบลสะแกกรัง อำเภอเมือง จังหวัดอุทัยธานี โดยมีพระราชนูทิญาณ-  
มงคลหรือหลวงพ่อจรรด เจ้าอาวาสวัดอันพวน จังหวัด-  
ลิงค์บุรีเป็นประธาน และบังจัดพิธีให้วัครุโดยมี ศาสตรา-  
จารย์รังสรรค์ แสงสุข อธิการนเด็มมหาวิทยาลัยรามคำแหง  
เป็นประธาน มีผู้บริหาร คณาจารย์ และนักศึกษาทั้ง  
ระดับปริญญาตรีและปริญญาโทกว่าร่วมงานจำนวนมาก

พิธีไหว้ครูเริ่มตั้งแต่เวลา 09.45 น. โดยนักศึกษา  
ได้ร่วมกันกล่าวท่อนไหว้ครู และผู้แทนนักศึกษานำพานพุ่ม  
ใบไม้อบให้คณาจารย์ในพิธี จากนั้นนักศึกษาทั้งหมดได้  
ร่วมกันกล่าวคำปฏิญาณตน ซึ่งมีความว่า

...."เรากนไทย ใจกดัญญ รักุณชาติ ศาสนा  
พระมหากษัตริย์ เรานักศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
จักดองประพฤติดตนอยู่ในระเบียบวินัยของมหาวิทยาลัย  
มีความซื่อสัตย์ต่อตนเองและผู้อื่น"...

จากนั้น ศาสตราจารย์รังสรรค์ แสงสุข  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง ได้กล่าวให้โอวาห์แก่  
นักศึกษาว่า วันนี้ครูนาอาจารย์รู้สึกปลื้มปิติเป็นอย่างยิ่งที่  
ถูกคิมยีได้ร่วมใจแสดงนุพนิทาจิตแท้ครูนาอาจารย์ ซึ่งความ  
รู้สึกนี้จะอยู่ในหัวใจของครูนาอาจารย์ตลอดไป อาจารย์ยินดี  
ที่ถูกคิมยีมีความกตัญญูรำลึกถึงพระคุณกรุ และ  
แสดงออกซึ่งความกตัญญูต่อคิมยี เนื่องจากคิมยีได้  
ของคนดี การแสดงนุพนิทาจิตในวันนี้เท่ากับถูกคิมยีได้  
ตอบแทนพระคุณของครูแล้ว

จุดชั่วนานนี้ต่างประเทศและมิได้รู้เห็นกับการตัดสินใจ  
ปอกป้องเงินบาทสู้กับนักเก็งกำไรค่าเงินของธนาคารแห่ง  
ประเทศไทยเลยแม้แต่น้อย แต่กลับเป็นคนด่วนที่แบกรับ  
ภาระมากกว่าคนร่ำรวย ที่ผ่านมาเราเคยถูก IMF นาแล้ว  
และการถูกครั้งนั้นกล้ายเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้เศรษฐกิจไทย  
เกิดวิกฤติครั้งนี้

เรื่องนี้ยังไม่จบ มีต่อตอนหน้า ท่านที่สนใจโปรดติดตามได้ครับ

ชาวอุทัยธานี รวมทั้งเจ้าของประเทศไทย เพราะสร้าง  
เงินภาษีของประชาชน เมื่อเรารู้คุณก็ต้องรู้จักตอบแทน  
บุญคุณของข้าราชการ และคนอุทัยธานีรวมทั้งชาวไป  
ทั่วประเทศไทยด้วย ขอให้สุกศิษย์มีความกตัญญูอยู่ในใจ

นอกจากเรื่องความกตัญญูแล้ว อธิการบดี นั้น  
ยังให้โอวาทแก่นักศึกษาไว้ ให้รู้จักรายละเอียดของการเป็นคน  
คุณภาพ โดยในภาระการสอนของบ้านเมืองปัจจุบัน ทุกๆ  
ต้องเข้าสู่หลักการ ‘ประหนึ้งสูง ประใช้ชั้นสุด’ แม้จะ  
สามารถหลังใหม่ก็อย่างไรได้หลงไหลในวัสดุ อายุไปเน้นที่  
อาคาร ถูกศิษย์ควรให้ความสำคัญกับสติปัญญามากกว่า  
ไม่จำเป็นที่พากเราจะต้องอยู่ในตึกราคาเป็น 100 ล้าน  
ขอให้ทุกคนคิดว่า เป็นนักที่ทำรังแต่พอตัว รู้จักนุ่งห่ม  
สมด้วย เรายังอยู่ที่ไหน อยู่ย่างไร ในใช้สาระสำคัญ ควร  
สำคัญที่แท้จริงอยู่ที่เรามีความเชื่อมั่นในภูมิปัญญาของ  
ばかりเจริญที่สอนแล้วทำให้ท่านมีสติปัญญาสูงไปด้วยหรือ

เพื่อตอบแทนน้ำใจของนักศึกษา อาจารย์ขอนำ  
ของที่ระลึกส่วนตัวคือพระรูปพ่อขุนฯ จำลองไว้ที่สาขาวิชา  
บริการแห่งนี้ ขอให้ภูมิใจว่าการเป็นถูกพ่อขุนฯ นั้นเป็น  
มหาวิทยาลัยเดียวในโลกที่เรียกว่าเป็นถูกของพระนรา  
กษัตริย์ จะได้คิดถึงความเป็นมาของชาติบ้านเมืองกว่า  
มาเป็นวันนี้ และขอให้พากเกรณ์ความมุ่งมั่นที่จะพัฒนา  
มหาวิทยาลัยให้เข้มแข็งโอกาสการศึกษาอุดมไปทั่วประเทศ  
เหมือนสมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราชที่มีอาณาจักร  
ใหญ่ทั้งที่กว้างไกล นี้คือปัจจันที่ชาวรามคำแหงจะทำ  
คุณในประเทศไทย การศึกษาและได้รับโอกาสทางการศึกษา  
อย่างเท่าเทียมกัน'

หลังจากนั้นได้มีพิธีส่งฟ้า โดยมีหัวดวงพ่อจรัลเป็นประธาน และพิธีเปิดป้ายชื่อมหาวิทยาลัยรามคำแหง สาขาที่บุญบริการเฉลิมพระเกียรติ จังหวัดอุทัยธานี โดยหัวดวงพ่อจรัลได้กล่าวไว้ให้พรแก่ชาวรามคำแหงที่ไปร่วมในพิธีครั้งนี้ ซึ่งมีเป็นจำนวนมาก ส่วนในภาคกลาง การปลูกต้นไม้ของผู้บุญบริหารและคณะกรรมการ นอกจากนี้ภาคค่ายังมีงานเลี้ยงรับสรรศ์ โดยมี นายจรินทร์ สวนสุนันทา ผู้ว่าราชการจังหวัดอุทัยธานีเป็นประธาน

กองจัดการ

งานประชาสัมพันธ์ โทร. ๑๐๕๖๔๖๖, ๑๘๘๐๕๐๐ หรือ๑๘๘๐๕๖๖๓ ต่อ ๑๖๕,  
ศึกษาและชุมชนมหาวิทยาลัยรามคำแหง (เอ.ดี.อ)  
อัตราสมนาคุก (ปีละ ๔๒๐ ฉบับ) ออกทุกวันจันทร์ ปีละ ๒๐๐ บาท สมนาคุกอาจมีการปรับ  
ลดลงอย่างที่มหาวิทยาลัยต้องการ โดยต้องดูเงินงานของนักเรียนแล้วนั้น ในนามผู้จัดการหนังสือ  
พิมพ์เข้ารวมคำแหง งานประชาสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง ถนนรามคำแหง  
แขวงบางขุนเทียน กรุงเทพฯ ๑๐๒๔๐ สั่งจ่าย บมจ.รามคำแหง  
ผู้พิมพ์ สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง โทร. ๑๘๘๐๕๒๒๙

คลินิกฯ

(ຕ້ອງຈາກນັ້ນ 5)

ขยัน...ความอดทนที่จะบินไปคุดເອາความหวานจากเกรสร  
นาเก็ปวัวในรังของมัน เรายังเบริกน้ำฟังก์กับสิ่งที่ดี ๆ

ชายฝรั่งเข้าจะเรียกกรรมของเขาว่า dear honey love หรือ Sweetheart แทนการเรียกชื่อจริง หรือชื่อเล่นของกรรมของเขาเช่นชาปีไทย ก็เป็นวัฒนธรรมของเขามาก แต่จะเรียกชื่อจริงของเขาก็ต้องเรียกชื่อจริง เช่น ชาปีไทย ก็ต้องเรียกว่า ชาปีไทย ไม่ใช่ Sweetheart หรือ dear honey love แต่จะเรียกชื่อจริงของเขาก็ต้องเรียกชื่อจริง เช่น ชาปีไทย ก็ต้องเรียกว่า ชาปีไทย ไม่ใช่ Sweetheart หรือ dear honey love

moon (มนุ) แปลว่า ดวงจันทร์ (ตามพจนานุกรม) และมีความหมายแห่งว่า ความบ้าคลั่ง (madness) หรือแสดงความหมายในเรื่องเกี่ยวกับความรัก (romance) นอกจากนี้ มันยังเป็นตัวบอกเวลา เช่นเดียวกับคนในสมัยโบราณที่คุ้นเคยอาชีพ ดวงจันทร์ และดวงดาวเพื่อคุ้มครองขบวนและเวลา หากจะดีความหมายตามนั้นนิ่ว่า ดวงจันทร์เป็นสัญลักษณ์ของเวลาที่แสดงให้เห็นถึงความรักให้ครึกครื้นจะไม่ผิดนัก...ใช่ไหม?

ดังนั้น การเรียกช่วงเวลาแห่งความสุข...ความ  
สมหวังของผู้ที่มีความรักต่อ กัน...ช่วงเวลาของข้าวใหม่  
ปลาบันนี้ว่า honeymoon หรือ ช่วงเดือนน้ำผึ้งพระจันทร์  
นับว่าเป็นการเรียกที่เหมาะสม... ให้อารมณ์และก่อให้เกิด  
จินตนาการที่ดีนั่นชัดที่สุดแล้ว... Congratulations to the  
Bride and the Groom!

ໂຄສະນາຖືກິຈ

(ต่อจากหน้า 8)

เวลานี้ (1 พ.ย. 40) ซึ่งดอลาร์อยู่ที่ 41 บาทนั้น เท่ากับ  
ขาดทุนไปแล้วกว่า 3 แสนล้านบาท การแก้ปัญหานิดใหม่  
(การเก็บกำไรค่าเงิน) โดยวิธีเก่า (โดยการแทรกแซงค่า  
เงินด้วยวิธีต่าง ๆ) ดังกล่าวไม่ค่อยได้ผล เพราะตลาด  
เก็บกำไรค่าเงินเป็นตลาดกระดับโลกที่มีเงินทุนมาก many  
มหาศาลเกินกว่าเงินทุนสำรองของประเทศไทยเด็ก ๆ อย่าง  
เราจะรับมือได้ไหว เงินจำนวนที่ขาดทุนไปนั้น ถ้าไม่เอาไป  
ค้าค่าเงินแต่เอไปลงทุนสร้างสาธารณูปโภคในต่างจังหวัด  
ก็จะได้ถึงจังหวัดละ 4 พันล้านบาทที่เดียว

การเอาทุนสำรองไปค้าค่าเงินบาทภายใต้สถานการณ์ที่เสียเปรียบเงื่อนดีอ้วนการใช้ทรัพยากรที่ผิดอย่างหนัก เมื่อทุนสำรองร้อยหรอด เศรษฐกิจของประเทศเงื่นเสียงต่อภาวะถดถอย จึงทำให้มีความจำเป็นต้องหาทุนสำรองมาเพิ่มให้ออยู่ในระดับที่ปลอดภัยก็อีกในระดับ 4 เดือนของยอดสินค้านำเข้าหรือไม่น้อยกว่า 20,000 ล้านдолลาร์ (ณ อัตรา 40 บาทต่อ 1 долลาร์) ในเมื่อเรามีทุนสำรองอยู่เพียง 30,000 ล้านдолลาร์ (ณ 15.๔. 40) ขณะที่มีการระดูพันขายดอลลาร์ล่วงหน้าถึง 23,400 ล้านдолลาร์ ฉะนั้น สถานะทุนสำรองจึงยังล่อแหลม แม้ว่าสัญญาขายดอลลาร์ล่วงหน้าจะมิได้ครบกำหนดในวงเดียวทั้งหมดก็ตาม เมื่อมีความจำเป็นต้องหาทุนสำรองมาเพิ่ม แหล่งเงินกู้ที่ง่ายที่สุดก็คือ IMF (ถ้ายอมรับเงื่อนไขทุกอย่างโดยดี) แต่เงื่อนไขนั้นเองที่เจ็บปวดมาก โดยเฉพาะคนไทยส่วนใหญ่ประมาณ 40 ล้านคนที่มีได้เป็นผู้

## หนังสือพิมพ์ข่าวรามคำแหง

เข้าช่อง > มหาวิทยาลัยรามคำแหง

บรรณาธิการ รศ.ดร.สุรศักดิ์ อมรรัตนศักดิ์

ผู้ช่วยบรรณาธิการ อ.ลีนา ลีมอกิชาด นายอภิชาด ครุฑากอง  
น.ส.ชุดามา ผู้วิเคราะห์นักข่าว นางวัฒนา อัตติไชย  
กองบรรณาธิการ วนิดา หาญพูรวงศ์ สุธี คันเด้นท์เนอร์ ถนนอนพงษ์ ชุม  
น้ำ - ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตย เขตคลองเตย กรุงเทพฯ

សុខនារោ បុរិយាយទេស សុខនារោ  
ជីវិតការ នាមមួយណី តានី

ช่างภาพ นายวิทยา ธนาฤกษ์มังคล นายเฉลิมพล สนานน้อย

## รามาอุทัยฯจัดงานฯ

(ຕ້ອງຈາກນັ້ນ 1)

เมื่อวันที่ 20 พฤษภาคม 2540 มหาวิทยาลัย-  
รามคำแหง สาขาวิชบริการสุขภาพเพื่อสังคม จังหวัด-  
อุทัยธานี ได้จัดให้มีพิธีเปิดป้ายที่ทำการสาธารณะของสาขาวิชบริการฯ ซึ่งตั้งอยู่ที่บ้านบานงุ้ง ตำบลสะแกกรัง อำเภอเมือง อุทัยธานี โดยมีพระราชนูญพิธี สมเด็จพระศรีนครินทร์ ทรงเป็นประธาน และนายจัตุรัส ไชยภูมิ ศาสตราจารย์รังสรรค์ แสงสุข อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นประธาน มีผู้บริหาร คณาจารย์ และนักศึกษาทั้งระดับปริญญาตรีและปริญญาโทกว่าร่วมงานจำนวนมาก

พิธีไหว้ครูเริ่มตั้งแต่เวลา 09.45 น. โดยนักศึกษา  
ได้ร่วมกันกล่าวบทไหว้ครู และผู้แทนนักศึกษานำพาณพุ่ม  
ไปมอบให้คณาจารย์ในพิธี งานนี้นักศึกษาทั้งหมดได้  
ร่วมกันกล่าวคำปฏิญาณตน ซึ่งมีความว่า

...."เรากันไทย ใจกดัญญ รักุณชาติ ศาสนาม  
พระมหาภัยศรีฯ เรานักศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
จักต้องประพฤติดนอยู่ในระเบียบวินัยของมหาวิทยาลัย  
มีความซื่อสัตย์ต่องเองและผู้อื่น"...

จากนั้น ศาสตราจารย์รังสรรค์ แสงสุข  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง ได้กล่าวให้โอวาทแก่  
นักศึกษาว่า วันนี้ครูนาอาจารย์รุสิกปลีมีปีดีเป็นอย่างยิ่งที่  
ถูกคิมยีได้ร่วมใจแสดงมุทิตาจิตแก่ครูนาอาจารย์ ซึ่งความ  
รู้สึกนี้จะอยู่ในหัวใจของครูนาอาจารย์ตลอดไป อาจารย์ยินดี  
ที่ถูกคิมยีมีความกตัญญูรำลึกถึงพระคุณครู และ  
แสดงออกซึ่งความกตัญญูกราบไหว้ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ที่เป็นเครื่องหมาย  
ของคนดี การแสดงมุทิตาจิตในวันนี้เท่ากับถูกคิมยีได้  
ตอบแทนพระคุณของครูแล้ว

อธิการบดี ม.ร. กล่าวต่อไปว่า วันนี้ถือคิมย์ที่  
อุทัยธานีมีบ้านอยู่ด้วยธรรมแล้ว หลังจากที่ต้องไปอาสาชัย  
องค์การบริหารส่วนจังหวัดอุทัย 3 ปีเต็ม โดยบ้านใหม่นั้น  
แห่งนี้ได้รับความร่วมมือจากภาครัฐและเอกชนช่วยกันแล้ว  
จัดหามาให้ ทำให้เรามีน้ำบ่อใหม่คืน ซึ่งภาริจนี้  
บอกว่า เมื่อคืนน้าจากบ่อเกิดขึ้นคนบุญบ่อ ซึ่งให้เห็นถึง  
ความกตัญญู ตอนเรารอยู่บ้านหลังเก่า ซึ่งเป็นที่ทำการ  
ชั่วคราวก็เหมือนเราไปคืนน้าจากบ่อแห่งนั้น เรายังต้องรู้จัก  
บุญคุณคนบุญบ่อซึ่งได้แก่ ข้าราชการและประชาชน

จุดชนวนหนึ่งต่างประเทศและนี้ได้รู้เห็นกับการตัดสินใจ  
ปักป้องเงินบาทสู้กับนักเก็งกำไรค่าเงินของธนาคารแห่งประเทศไทย  
โดยไทยเดย์แม็คแต่น้อย แต่กลับเป็นคนส่วนที่แบกรับ  
ภาระมากกว่าคนร่ำรวย ที่ผ่านมาเราเคยขู่ IMF มาแล้ว  
และการขู่ครั้งนั้นกล้ายเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้เศรษฐกิจไทย  
เกิดวิกฤติครั้งนี้

เรื่องนี้ยังไม่จบ มีต่อตอนหน้า ท่านที่สนใจโปรดติดตามได้ครับ

ຜູ້ສື່ອໜ້າວປະຈຳຄະເນ/ສຳນັກ

นางศรีภูริณี เจริญฤทธิ์	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นายอรรถลักษณ์ เอกอัมพร	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นางสาววิภาดา เที่ยต่องธรรมรัตน์	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นางดีไน ถูกิจพันธ์	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นางสาวกานดา หล่ออุดมไพบูลย์	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นางวนิดาพร นีนาโค	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นายอชรัชช์ อุ่นภานุ	ผู้อธิบายประจักษ์ก้าวเดินศิลารถ์
นางสาวศรีศักดิ์ เทานันท์	ผู้อธิบายประจักษ์ ก้าวเดินศิลารถ์
นายวิเชียร แสงอุไรพัฒ	ผู้อธิบายประจักษ์ ก้าวเดินศิลารถ์
นายสุขุมพันธ์ เกเรหงษ์	ผู้อธิบายประจักษ์ ก้าวเดินศิลารถ์

กองจัดการ

งานประชาสัมพันธ์ โทร. ๐๘๑๒๖๔๖๖, ๓๙๘๐๕๐๐ หรือ ๓๙๘๐๕๖๖๗ ตึก๑๖๔, ๑๖๕  
ตึกหอประชุมมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ເມ.ຕ.๑)  
อัตราสมาชิก (ปีละ ๔๒ ฉบับ) ออกทุกวันจันทร์ ปีละ ๒๐๐ บาท สมัครสมาชิกกับ  
ตนเองที่มีมหาวิทยาลัยศึกษาได้ โดยต้องลงทะเบียนการขอผู้ติดก้านน์ ในนามผู้ซึ่งตัดการหนังสือ<sup>พิมพ์</sup>เข้ารวมคำแหง งานประชาสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ถนนรามคำแหง ถนนรามคำแหง  
เบตงบงกปี ก.ท. ๑๐๒๔๐ สัช芽 ปั๊วะรามคำแหง  
ผู้พิมพ์ สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ โทร. ๓๙๘๐๕๐๐